



**1990.04.27**

**ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය**

—විවෘත කිරීමේ උළෙල—

**ශ්‍රී ලංකා தேசிய நூலகத்**

—திறப்பு விழா—

—INAUGURATION OF—  
**THE NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA**





இலங்கை தேசிய நூலகக் கட்டிட ஓவியத்தின் ஒரு பகுதி

A Part of the Mural in the Sri Lanka National Library Building





**1990.04.27**

**ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය**

—විවෘත කිරීමේ උලෙළ—

**ශ්‍රී ලංකා தேசிய நூலகம்**

—திறப்பு விழா—

—INAUGURATION OF—

**THE NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA**

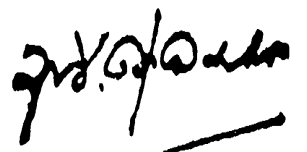
## ශ්‍රීමත් ජනාධිපතිතුමාගේ පණිවුඩය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විවෘත කිරීමේ අවස්ථාව අපේ අධ්‍යාපනික, සාමාජික හා සංස්කෘතික ඉතිහාසයේ වැදගත් සිද්ධියක් කොට සැළකිය හැක.

ජාතික පුස්තකාලය, ජාතික හා සංස්කෘතික අන්‍යෝන්‍යතාවයේ විශිෂ්ට ලක්ෂණ පිළිබිඹු කරන කැඩපතකැයි කිව යුතුය. ශ්‍රී ලංකාවේ අතීතය සියළුම පුස්තකාලවලට එය ආදර්ශයක් විය යුතුය. මෙරට ප්‍රමුඛ පර්යේෂණ පුස්තකාලය වන්නේද ජාතික පුස්තකාලය බැවිනි.

ලේඛන ගතකිරීමේ හා තොරතුරු සැපයීමේ මධ්‍යස්ථානයක් වශයෙන් ක්‍රියා කිරීමේ කාර්ය-භාරය ද ජාතික පුස්තකාලයට පැවරේ. ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳව මෙරට මෙන්ම පිටරටවලත් පළ කෙරෙන සියළුම ප්‍රකාශන එක්රැස් කිරීම හා සංරක්ෂණය කිරීම ජාතික පුස්තකාලයේ වගකීමයි. එසේම ජාත්‍යන්තර වැදගත්කමකින් යුත් ලියකියවිලි එක්රැස් කොට සුරක්ෂිතව තබා ගැනීමද ජාතික පුස්තකාලය සතු කාර්යයකි. මේ අනුව, අපේ ජාතික පුස්තකාලය ජාතියේ දැනුම හා නුවණ රැගත් මහා කෝෂයාගාරය හැටියට හැඳින්වීම උවිතය. වියතුන්ට, පර්යේෂකයින්ට හා පොදු මහජනතාවටත් එය මිළ කළ නොහෙන වස්තුවක් වනු ඇත.

නොයෙක් අංශවලින් මාර්ගෝපදේශකත්වය සැපයීමේ බැරැරුම් වගකීමක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට පැවරේ. ජාතික සංවර්ධනයට එය දායක විය යුතුය. මෙම විවිධ වූ අරමුණු හා අපේක්ෂාවන් ගෞරවනීය අන්දමින් ඉටුකිරීමට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සමත්වන බවට මට සැකයක් නැත. අපේ ජාතික මහා පුස්තකාලය අප සැමගේ ජීවිත ආලෝකවත් කරන මහා ආලෝකයක් වේවා! එය අප සෞභාග්‍යයට මෙන්ම සදාචාර වර්ධනයටත් මහ පෙත්වන ප්‍රදීපස්ථම්භයක් වේවා!



ආර්. ප්‍රේමදාස

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ  
ජනාධිපති





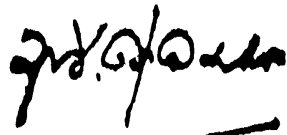
## அதி மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களின் செய்தி

இலங்கை தேசிய நூலகக் கருத்திட்டத்தின் அங்குரார்ப்பணமானது இலங்கையின் கல்வி, சமூக, பண்பாட்டு வரலாற்றின் ஒரு முக்கிய மைல் கல்லாக அமையும்.

தேசியத் தனித்துவத்தினதும் கலாச்சாரத் தனித்துவத்தினதும் சிறப்பமிசங்களைப் பிரதி பலித்துக் காட்டும் கண்ணாடியாகத் தேசிய நூலகம் திகழ்கின்றது. அந் நூலகம் ஏனைய நூலகங்கள் யாவற்றுக்கும் ஓர் எடுத்துக் காட்டாக அமையவேண்டுமென்பது நமது வேண்டவா. அது இலங்கையில் முதல்தரமான ஆராய்ச்சி நூல் நிலையமாகவும் இருக்கும்.

இத் தேசிய நூலகம் ஆவணமிடல், தகவல் மத்திய நிலையமொன்றின் சேவையினைக் கைக்கொள்ளும். இலங்கை பற்றி வெளிநாடுகளிலும், இந்நாட்டிலும் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ள எல்லா வெளியீடுகளையும் ஆவணங்களையும் சேகரித்துப் பேணுதல் தேசிய நூலகத்தின் பொறுப்பாகும். அதேபோன்று சர்வதேச முக்கியத்துவம் கொண்ட வெளியீடுகளையும் ஆவணங்களையும் சேகரித்துப் பேணுதலும் அதன் பணிகளிற்பாற்படும். இங்ஙனம் பார்க்குமிடத்து, நமது தேசிய நூலகமானது “அறிவுக்கும் புலமைக்கும் கருவூலமாக” அமையும் எனலாம். கல்வியில் ஊக்கமுள்ளவர்களுக்கும் ஆராய்ச்சியில் நாட்டம் கொண்டவர்களுக்கும் சாதாரண பொதுமக்களுக்கும் இந்நூலகம் மதிப் பற்ற பொக்கிஷமாக விளங்கவேண்டும்.

ஏனைய நூலகங்களுக்கு வழிகாட்ட வேண்டிய மகத்தான பொறுப்பு இலங்கை தேசிய நூல கத்துக்கு உண்டு. தேசிய அபிவிருத்திப் பணியிலும் இந் நூலகம் தனது பங்கை ஆற்ற வேண்டும். இந்த இலட்சியங்களும் எதிர்பார்ப்புகளும் கைகூடுவதற்கு இலங்கை தேசிய நூலகம் துணைபுரியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு உண்டு. நமது வாழ்வுக்கு ஒளியூட்டும் பேரொளிப் பிழம்பாக எமது தேசிய நூலகம் சுடர்விடுவதாகுக. சுபீட்சத்துக்கும் நல்வாழ்வுக்கும் எங்களுக்கு வழிகாட்டும் கலங்கரை விளக்கமாக அது திகழட்டும்.



ஆர். பிரேமதாசு

ஸ்ரீ லங்கா சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
சனாதிபதி



## MESSAGE BY HIS EXCELLENCY THE PRESIDENT

The inauguration of the Sri Lanka National Library Project is a significant landmark in the educational, social and cultural history of Sri Lanka.

A National Library is the mirror that reflects the unique features of national and cultural identity. It is intended to be a model for all libraries. It will be the premier Research Library as well.

This National Library will play the role of a central documentation and information centre. It will be the responsibility of the National Library to collect and preserve all publications and documents published on Sri Lanka both here and abroad. Similarly, it has to collect and preserve publications and documents of international importance. In view of this, our National Library will be the "grand repository of knowledge and wisdom." It should prove to be a valuable asset to scholars, researchers and to the general public.

The Sri Lanka National Library has the onerous responsibility of leading the way. It must contribute its share to national development. I am confident that the Sri Lanka National Library would live up to these ideals and expectations. May our National Library grow to be a great light that will illuminate our lives. May it be a beacon that shows us the path to prosperity and morality.



**R. Premadasa**

*President of the Democratic Socialist  
Republic of Sri Lanka*



## ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ පණිවුඩය

ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපනික සහ සංස්කෘතික ක්ෂේත්‍රයේ ඉමහත් වැදගත් අවස්ථාවක් වන ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විවෘත කිරීම නිමිත්තෙන් පණිවුඩයක් නිකුත් කරන්නේ ඉතාමත් සතුටිනි.

සාක්ෂරභාවය අතින් ආසියාවේ ප්‍රමුඛස්ථානයක් ගනු ලබන අපේ රට පුස්තකාල සේවාවන් අතින් ද ඇත අතීතයේ පටන් අන්තර් ජාතික කීර්තියට ලක් වුණි. ශ්‍රී ලංකාවේ ලේඛන කලාව ක්‍රි. පූ. 3 වන සහ 4 වන සියවසේ තරම් ඇතට දිව යන අතර මෑත දී කරන ලද පුරාවිද්‍යාත්මක කැණීම්වලින් අනාවරණය වනුයේ මීටත් වඩා සියවස් ගණනාවක ඉතිහාසයක් අපේ ලේඛන කලාවට ඇති බවයි.

එදා පොත් ගුල් නමින් හැඳින්වුණු පුස්තකාල ශ්‍රී ලංකා සංස්කෘතියේ වැදගත් අංගයක් විය. අනුරාධපුර යුගයේ මහා විහාරය, අභයගිරිය වැනි ප්‍රධාන අධ්‍යාපන ආයතනවලට සම්බන්ධ වී පැවැති පුස්තකාල ජාත්‍යන්තර කීර්තියට පත්වී තිබුණි. බුද්ධඝෝෂ ස්වාමීන් වහන්සේ වැනි විදේශ පඩිවරු අපේ පුස්තකාල පරිහරණය කිරීම සඳහා මේ අවධියේ ලංකාවට පැමිණ තිබේ.

පුස්තකාල සහ ලේඛන කලාව පිළිබඳ මෙවැනි ප්‍රොසේ අතීතයකට හිමිකම් කියන ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල සේවාව සංවර්ධනය කිරීමේ අභිලාෂයෙන් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයක් පිහිටුවීම ඉමහත් සතුටට කරුණකි. ජාතික පුස්තකාලයක් යනු ජාතියේ අනන්‍යතාවය පෙන්වන ඉතා වැදගත් සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානයකි.

1970 වසරේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවීම ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල පිහිටුවීමේ ක්‍රියාවලියේ ඉතා වැදගත් අවස්ථාවක් විය. පසුගිය දශක දෙකක කාලය තුළ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ලංකාවේ විවිධ ක්ෂේත්‍රවල පුස්තකාලවල සංවර්ධනය සඳහා ඉටු කරන ලද සේවය ගැන මම අතිශයින් සතුටු වෙමි. පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ අනුග්‍රහය සහ මහ පෙත්වීම මත දේශීය පුස්තකාල සේවාව විශාල පරිවර්තනයකට ලක් වෙමින් පවතී.

ජාතියේ සංවර්ධනය සඳහා නිවැරදි සහ වියදමක් පුස්තකාල හා තොරතුරු සේවාවක අවශ්‍යතාවය අද අත්තර් ජාතික වශයෙන් පිළිගෙන ඇති කරුණකි. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය මෙම උතුම් පරමාර්ථ ඉටුකර ගැනීමට හැකියාවක් ඇති ශක්තිමත් ආයතනයක් වේවායි! ප්‍රාර්ථනය කරමි. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විවෘත කිරීමේ කායායෙහිලා විශාල මෙහෙයක් කළ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ සභාපතිතුමිය, අධ්‍යක්ෂවරයා ඇතුළු කායාය මණ්ඩලයට ද ස්තූතිවන්ත වෙමි.



*(Handwritten signature)*

ඩී. බී. විජේතුංග

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ  
අග්‍රාමාත්‍ය.



## MESSAGE SENT BY THE HON. PRIME MINISTER

It is with much pleasure that I am sending a message on the occasion of the inauguration of the National Library of Sri Lanka—the opening of which is a very important landmark in Sri Lanka's educational and cultural history.

Our country which has a very high literacy rate in Asia has libraries which have reached international standards during the past many centuries. Whilst the art of writing in Sri Lanka goes back to the 3rd and 4th centuries B.C. it has now been revealed through recent archaeological finds that the history of writing goes even further back by a few centuries.

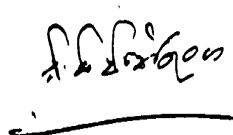
The libraries that in the past were known as "Pothgul" were an integral part of Sri Lanka's culture. During the Anuradhapura period libraries that were attached to prominent educational institutions such as the Maha Vihara and the Abhayagiri Vihara had an international reputation. During this period eminent foreign scholars such as Buddhagosa Thero visited Sri Lanka for research work in these libraries.

Sri Lanka which can lay claim to a proud and ancient history in libraries and writing has now established a national library with the aim of improving and developing the present library system. This is a cause for joy. A national library is an important cultural centre housing a nation's heritage.

The establishment of the Sri Lanka National Library Services Board in 1970 is an important step in the development of the national library. It is with pleasure that I note the numerous services rendered by the Sri Lanka National Library Services Board during the past 2 decades in the development of the various types of libraries.

I find that an enormous transformation for the better is going on in the country's libraries under the guidance of the Sri Lanka National Library Services Board. It has been accepted internationally that the correct and efficient supply of information is vital for the development of a nation. That the National Library of Sri Lanka will be an efficient and strong library able to reach these goals is my wish.

I am grateful to the Chairperson, the Acting Director and the staff of the National Library for the tremendous work done by them in the Opening of the National Library.



D. B. Wijetunga,  
Prime Minister of  
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.



## ගරු අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ පණිවුඩය

ජාතික පුස්තකාල ඒ ඒ රටවල ප්‍රධානතම පර්යේෂණ පුස්තකාල ලෙස සැලකෙනවා මෙන්ම ජාතියේ සියලුම පුස්තකාල සහ පුස්තකාල සම්පත්වල සම්බන්ධීකරණ මධ්‍යස්ථානය ලෙස ද සැලකේ. ජාතික පුස්තකාල විසින් ඒ ඒ රටවල පුස්තකාල හා තොරතුරු සේවා ක්ෂේත්‍රයේ ඉටු කළ යුතු කාර්යයන් පිළිබඳව යුනෙස්කෝ ආයතනය ප්‍රධාන අන්තර් ජාතික සංවිධානවල පොදු පිළිගැනීමක් ඇත.

ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික පුස්තකාල ව්‍යාපාරයේ ඉතිහාසය සියවසකට වඩා පැරණි බව පෙනේ. 1870 රජයේ ප්‍රාචීන පුස්තකාලය ඇරඹීම වර්තමාන ජාතික පුස්තකාල ව්‍යාපාරයේ ආරම්භක අවස්ථාව ලෙස සැලකිය හැක. ඉන් අනතුරුව 1877 වර්තමාන ජාතික කෞතුකාගාර පුස්තකාලය ඇරඹීමත්, 1885 නීත්‍යානුකූල තැන්පතු නීතිය පැනවීමත් ජාතික පුස්තකාල ඉතිහාසයේ කැපී පෙනෙන සිද්ධීන් වේ. මේ අන්දමට විසිවන සියවස උදාවන විට ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික පුස්තකාලයක් බිහිවීමට අදාල මූලික පසුබිම සකස් වී තිබුණි. විසිවන සියවසේ ස්වාධීනතා ව්‍යාපාරයත්, නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමයත් අවසානයේ 1948 නිදහස ලැබීමත් මෙම වර්ධනයේ අනෙක් ප්‍රධාන අවස්ථා ලෙස සැලකිය හැක.

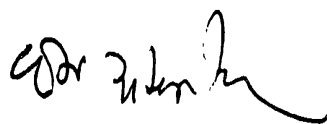
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය නිදහස ලැබීමත් සමග බිහි විය යුතුව තිබූ ජාතික ආයතනයකි. අපේ අසල්වැසි ඉන්දියාව 1948 වසරේම තම ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවා ගන්නා ලදී. ශ්‍රී ලංකාවේ ද නිදහස ලැබී මුල් දශකය තුළ විවිධ අන්දමේ අධ්‍යාපනික හා සංස්කෘතික ආයතන පිහිටුවන ලදී. එසේ වුව ද ජාතික පුස්තකාලයක් බිහි නොවීම තරමක මවිතයට කරුණකි. ජාතික කෞතුකාගාර පුස්තකාලය, රාජ්‍ය ලේඛනාගාරය වැනි ආයතනවලින් ජාතික පුස්තකාලයක කාර්යවලින් යම් ප්‍රමාණයක් ඉටුවීම මෙහි දී සඳහන් කළ යුතු විශේෂ දෙයකි.

1967 ශ්‍රී ලංකාවේ පැවැත්වූ යුනෙස්කෝ ජාතික පුස්තකාල විශේෂඥයන්ගේ රැස්වීමත්, එවකට සිටි අධ්‍යාපන අමාත්‍ය ගරු අයි. ඇම්. ආර්. ඒ. ඊරියගොල්ල මැතිතුමාගේ උනන්දුවත් හේතුවෙන් 1970 වසරේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලදී. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පසුගිය දශක දෙක තුළ දිවයිනේ පුස්තකාල සංවර්ධනය සඳහා පුළුල් සේවාවක් කර ඇති බව පෙනේ. 'ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම හා පවත්වාගෙන යාම' ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය වෙත පවරා ඇති වගකීමවලින් එකකි. ඒ අනුව ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් තනා නිම කර ඇත. මෙම



ගොඩනැගිල්ල ඉදි කිරීමේ දී එවකට අධ්‍යාපන සේවා ඇමති වශයෙන් කටයුතු කළ ලයනල් ජයතිලක ඇමතිතුමාගෙන් විශාල මෙහෙයක් ඉටු විය.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය අද දින ශ්‍රීමත් රණසිංහ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා අතින් විවෘත වීම අපේ අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික ඉතිහාසයේ වැදගත් අවස්ථාවක් ලෙස සැලකිය හැකිය. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ලංකාවේ අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික ක්ෂේත්‍රයේත්, විශේෂයෙන්ම ජාතික සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේත්, විශේෂ කායාර්භාරයක් ඉටු කළ යුතු ජාතික ආයතනයක් ලෙස මම සලකමි. ජාතික පුස්තකාලය ශක්තිමත් කොට එය මුලු රටටම වැඩදායක ජාතික ආයතනයක් කිරීම මගේ අභිප්‍රායයි.



ලේන් ඇතුලත්මුදලි

අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍ය

අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය,  
ඉසුරුපාය,  
බත්තරමුල්ල.



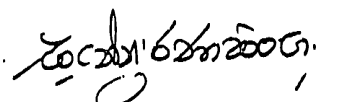
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විවෘත කරන මේ අවස්ථාවේ ඒ වෙනුවෙන් පණිවුඩයක් නිකුත් කරන්නේ ඉතාමත් සතුටිනි. පුස්තකාල හා තොරතුරු සැපයීමේ සේවාවන් ජාතික සංවර්ධනයේ ඉතා වැදගත් කායා භාරයක් ඉටු කරනු ලබයි. සාමාන්‍ය මහජනතාව, පාසල් සිසුන්, උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවල ශිෂ්‍යයන්, පර්යේෂකයන්, රජයේ නිලධාරීන්, සැලසුම් සකස් කරන්නන්, දේශපාලනඥයන් වැනි සමාජයේ සෑම ජන කොටසක්ම තම තමන්ගේ සාර්ථකත්වය උදෙසා යහපත් තොරතුරු සේවා මත යැපේ. මේ කොටස්වලට සැපයෙන තොරතුරු සේවා මත ඔවුන්ගේ සාර්ථකත්වය රඳා පවතී. මේ අනුව ජාතියේ සංවර්ධනයට පුස්තකාල හා තොරතුරු සේවාවල ඇති වැදගත්කම ඉතා විශාල වේ.

මෙම භාරදුර කායායේ කොටසක් ඉටු කර ලීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ආරම්භ කිරීමට හැකි වීම ගැන එම ආයතනය භාර ඇමතිවරිය ලෙස රජය වෙනුවෙන් මම ඉතාමත් සතුටුවෙමි. ජාතික පුස්තකාලයකින් ඉටු කළ යුතු මූලික කායායන් පිළිබඳව අද මුළු ලොව පුරාම පොදු එකඟතාවක් ඇත. ඒ

- (1) ජාතියේ සියලුම ප්‍රකාශන එක් රැස් කිරීම.
- (2) ජාතියේ අවශ්‍යතාවයන්ට ගැලපෙන විදේශීය ප්‍රකාශන එකතුවක් පවත්වාගෙන යාම.
- (3) ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පල කිරීම.
- (4) ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා මධ්‍යස්ථානය ලෙස කටයුතු කරමින් ජාතික පුස්තකාලය සතු පොත්පත් එකතුව සහ රටේ ඇති අනෙකුත් පුස්තකාල එකතූන් පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රචාරණය.

ජාතික විඥාපන ප්‍රතිපත්තියක් නොතිබීම ශ්‍රී ලංකාවේ මෙතෙක් පැවති විශාල අඩුපාඩුවක් වේ. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ජාතික විඥාපන ප්‍රතිපත්තියක් සැකසීමේ කායායේ ද මූලිකත්වය ගත යුතු වේ. ජාතික මට්ටමින් පුස්තකාල සේවා සැලසුම් කිරීම, පුස්තකාල ව්‍යවස්ථාවන් හා ප්‍රමිතීන් සම්පාදනය, සියලුම පුස්තකාල සේවාවන් සම්බන්ධීකරණය කිරීම, විශේෂයෙන්ම දකුණු ආසියානු කලාපයේ අනෙක් ජාතික පුස්තකාල සමග සහ පොදුවේ වෙනත් ජාතික පුස්තකාල සමග සබඳතා පැවැත්වීම වැනි කායායන් රාශියක් මේ ක්ෂේත්‍රයේ කළ යුතුව ඇත.

මෙම අභියෝගවලට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට මුහුණ දීමට හැකි වනු ඇතැයි මම විශ්වාස කරමි. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සභාපතිවරිය සහ වැඩ බලන අධ්‍යක්ෂ-වරයා ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩලයේ හැකියාවන් සලකා බලන විට මෙම අභියෝගයන්ට ඔවුනට මුහුණ දීමට හැකි වේයයි මම විශ්වාස කරමි.

  
සුනේත්‍රා රණසිංහ  
අධ්‍යාපන සේවා ඇමති

ඉසුරුපාය,  
බත්තරමුල්ල.

## MESSAGE FROM THE HON. MINISTER OF EDUCATION SERVICES

It is with much pleasure that I am sending this message on the occasion of the inauguration of the National Library of Sri Lanka, by His Excellency the President. Libraries and information Centres are very important in the development of a nation.

The success of every person in our society, be it the ordinary citizens, school children, students of higher educational institutions, researchers, public servants, policy planners, politicians, etc. all depend on the correct supply of information. Thus Library and information services play a vital role in the national development.

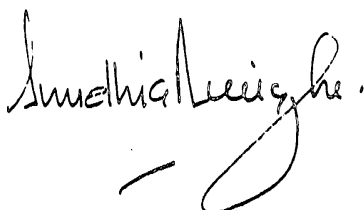
As the Minister of Education Services, I am very glad on behalf of my government that the National Library is ready for opening, so that some of these onerous duties can be performed.

Today there is a world wide consensus as to some of the services a National Library should perform. A few which I consider most important are;

- (1) Collection of a nation's literature.
- (2) Collection of foreign publications that are deemed necessary for the nation's requirements.
- (3) Publication of the National Bibliography.
- (4) To act as the centre for bibliographical and information services.

The absence of National Information Policy for Sri Lanka is a great draw back. The National Library should therefore take prompt action to formulate the National Informational Policy. The National Library should also take the lead in planning library services, library legislation, library standards and in the co-ordination of all library services. Special attention should be paid for co-operation among the South Asia Region National Libraries and other National Libraries in the world. There is much work to be done in the improvement of this field.

I am confident the National Library of Sri Lanka will be able to face these challenges, taking into consideration the calibre of the Chairperson and the Acting Director and staff of the Sri Lanka National Library Services Board.




**Sunethra Ranasinghe,**  
*Minister of Education Services.*

**මහනුවර උපායමිත පුෂ්පාරාම විහාරභාණ්ඩපති,  
අතිගෞරවාර්ථ රඹුක්වැල්ලේ ශ්‍රී ධර්මරක්ෂිත විපස්සානානිදාන  
මහා විහාර වංශික සාමාගමාපාලි මහා නිකායේ  
මහානායක ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්සේ ගේ ප්‍රකාශනය**

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ශ්‍රීමත් ජනාධිපතිතුමන් අතින් විවෘතවීම නිමිති කොට ප්‍රකාශයට පත් කෙරෙන සමරු කලාපයට විශේෂ පණිවිඩයක් නිකුත් කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම ප්‍රීතියට කරුණකි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය මෙතෙක් සිදුකොට ඇති සේවාව ඉමහත්ය. ජාතියේ සිසු සංවර්ධනයට අවශ්‍ය තොරතුරු සහ විභාෂන සේවාවන් සැපයීම මූලික අරමුණ කොට ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවා තිබේ. එබැවින් එය අපේ ජාතික සම්පතක් ලෙස හැඳින්විය හැකිය. එමඟින් සිදුකෙරෙන මාහැඟි කාර්ය සමුදාය වඩාත් අර්ථදායී කිරීමට අභිනවයෙන් පිහිට වූ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය මහෝපකාරී වනු ඇත.

මෙම වැදගත් ආයතනයෙන් අපේ රට, දැය, සමය හා ජාතික සංස්කෘතියට ඉමහත් සේවාවක් සැලසේවා යි පතමිහ.



මහනුවර උපායමිත පුෂ්පාරාම විහාරභාණ්ඩපති  
රඹුක්වැල්ලේ ශ්‍රී ධර්මරක්ෂිත විපස්සානානිදාන  
මහා විහාර වංශික සාමාගමාපාලි මහා නිකායේ  
මහානායක ස්ථවිර.



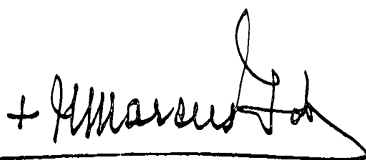
## ARCHBISHOP'S MESSAGE

The greatness of a country can be gauged in various ways. One such criterion is to make an appraisal of the literary works of its people.

Sri Lanka can be proud of a long history of her literary works. The archaeological and historical findings have proved that they wrote on rock stones, clay tablets, ola leaves and on paper even before the christian era.

The Sri Lanka National Library Services Board is now setting up a National Library to preserve all possible written works of Sri Lankans. This effort will no doubt bring a priceless national treasure and talent under one roof for preservation for posterity. This National Library will hopefully make available the works, thoughts and concepts of all sections of our people irrespective of race, creed and language enriching the multi-ethnic, multi-religious and multi-lingual society of our country.

May the National Library of Sri Lanka be an edifice of unity and a store of national intellectual wealth to all Sri Lankans.



Nicholas Marcus Fernando  
*Archbishop of Colombo.*

Archbishop's House,  
Colombo 8.  
Sri Lanka.





## MESSAGE FROM THE BISHOP OF COLOMBO

A National Library for Sri Lanka is a much felt need; and we rejoice that this has become a reality.

We boast of a long history and of a culture for our country. No doubt we have to bequeath to the generations that come after us this culture and in this National Library they could read and study the documents both ancient and modern in which it is all recorded for posterity.

However, it would be futile to live in the past and talk of its glories all the time today. Nay rather the past must teach us to transform today into a glorious tomorrow. We catch a glimpse of the past in order that we might see for ourselves today what is possible. Our forefathers did so much with so little and yet we who have been blessed with so much must be enabled to do much more than we do at the present. This is the rich heritage that we can pass on to our children and children's children. And for this task a National Library preserving the treasures of the past is utterly essential.

We wish this endeavour every success in the days ahead.



+ Jabez J. Gnanapragasam

Jabez J. Gnanapragasam  
Bishop of Colombo.

## MESSAGE BY SWAMI SAMPRAJNANANDA

I am glad to know that the National Library of Sri Lanka is going to be inaugurated in April this year by His Excellency, the President.

The establishment of this National Library fulfills the long and keenly cherished need of the Nation. It is the actualisation of the dream and vision which began as far back as 1955. with the Choksy Commission Report on the Local Govt. Service.

There are numerous libraries—Public Libraries, School Libraries, Research Libraries and other information centres— catering to the various needs of different people of the country. But a National Library is unique and different from all these. It has an important role to play at national and international level with its twin ideals.

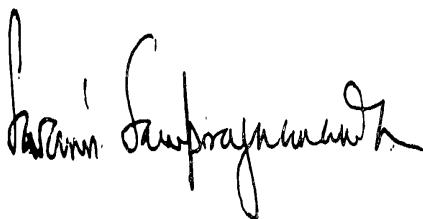
- (1) to acquire and conserve the whole production of published materials for the benefit of the present and future generations and to provide an able and efficient leadership to other Libraries and Information Service; and
- (2) to become an effective organic link with the other National Libraries of the World.

With these ideals of "domestic and foreign policies", it becomes a fit vehicle for the advancement of the highest needs and aspirations of the nation and its people. Being a repository of knowledge and learning, it tends to bring out their intellectual development. to help cultivation of moral and ethical values and to inculcate the religious and spiritual disciplines.

Thus, the National Library with its various Schemes and Commitments, has a glorious and useful function in shaping the destiny of the nation, by preserving and conserving the national heritage at home and interpreting and promoting it abroad.

May this National Library grow to further heights spreading all round, in the service to the nation; May the Lord Bless one and all who are associated with this ushering in, from the top level executives to the grass root level.

I wish the Inaugural Function all success.



**Swami Samprajnananda**

*Vice President and Swami-in-Charge  
Sri Ramakrishna Mission—Colombo.*



## MESSAGE FROM COLOMBO GRAND MOSQUE

I have great pleasure in sending this message in connection with the Inaugural opening of the National Library of Sri Lanka.

We, in Sri Lanka are very fortunate in that we have a high percentage in literary rate when compared with other countries in the Third World. This in turn has created a thirst for knowledge mainly through reading. It is in this context that the opening of the National Library of Sri Lanka could be seen as fulfilling a long-felt need of the research students and others engaged in specialised studies. We enjoy a long tradition of scholars devoted to the deep learning and their works are now extant in ancient temples and Madrasas.

It is one of the aims of the National Library to collect and preserve valuable documents now available in the form of Ola leaf and manuscripts. These are a heritage which should be preserved and handed over to the posterity.

Learning and seeking knowledge have been described as virtues by all religious leaders. Where Islam is concerned, the very first verse revealed to Prophet Mohamed (on Whom Be Peace) contained the command "IQRAH"—which means "READ". There is another chapter entitled "THE PEN". Thus we see Islam lays great significance on reading and writing.

It is indeed fitting and encouraging that His Excellency Ranasinghe Premadasa, the President, is opening the National Library of Sri Lanka and I in all sincerity wish the function all success.

**Moulavi Fazil M. H. Shahul Hameed Alim**  
(BAHJI & MAKKI)

*President,  
Supreme Council of all Thareequas and Katheeb,  
Colombo Grand Mosque.*

## MESSAGE FROM THE DIRECTOR-GENERAL OF UNESCO

On behalf of Unesco and in my own name, I am pleased to extend cordial greetings and congratulations to the Government and People of Sri Lanka on the occasion of the official inauguration of the new premises of the Republic's National Library. The event marks a significant date in the cultural life of Sri Lanka, and Unesco is glad to have been able to co-operate with you in this project.

Libraries have a seminal function in modern societies. Spanning time and space, they constitute a storehouse of the knowledge and perceptions wrested from Nature by the finest human minds throughout the world and down the centuries. They constitute a key resource inas much as they are constantly generating new knowledge that can be placed in the service of national development or contribute to the collective knowledge of the human species.

The National Library has a crucial role to play in fulfilling national information needs. Whether through its role as 'deposit library', as the compiler of the national bibliography and union catalogues, as the holder of large representative collections of foreign literature, or as a source of advice and guidance for the library infrastructure as a whole, it has a pivotal function in the organization of national information resources.

In the modern world, technological developments and the demands of an increasingly wide and diversified public are transforming the manner in which these functions are fulfilled. Among other things, modern information and communication technology is opening up exciting possibilities not only for the internal management of information but also for integrating the national library in networks of information extending from the international to the local level, thereby increasing end-user access to knowledge.

As the specialized agency within the United Nations system responsible for international intellectual co-operation, Unesco is gratified to have been involved, through its consultancy services, in the design of Sri Lanka's National Library building. We hope that the completion of this undertaking will serve as a powerful spur to the further development of the Republic's library infrastructure and thereby contribute to its educational, scientific, cultural and overall social progress.



Federico Mayor



## MESSAGE FROM INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARIES AND INSTITUTIONS (IFLA)

It is my privilege to congratulate you on the inaugural opening of the National Library of Sri Lanka.

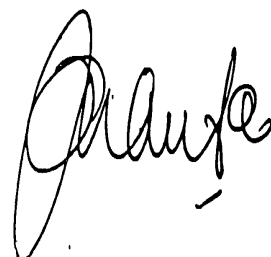
It is an important event, not only for your country but also for international library cooperation.

I hope that the new National Library will be in the position to serve the country as is required in the Nineties and that it will take part in the international information scene.


IFLA will be pleased to offer its professional assistance, if so desired.

Wishing you a successful future.

Sincerely,



**Paul Nauta,**  
*Secretary General of IFLA.*



P.O.B. 95312,  
2509, CH The Hague,  
Netherlands.



## සහාපතිතුමියගෙන් . . . .

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විවෘත වන මෙම ඓතිහාසික අවස්ථාවේ ඒ පිළිබඳව විශේෂ පණිවුඩයක් තිබුත් කරනුයේ ඉමහත් ප්‍රීතියෙනි.

ප්‍රථමයෙන්ම භාරදුර රාජකාරි කටයුතු මධ්‍යයේ වුව ද මෙම සමරු කලාපයට පණිවුඩයක් එවීම පිළිබඳව ශ්‍රීමත් ජනාධිපතිතුමා වෙත මාගේ විශේෂ ස්තූතිය පුද කර සිටිමි. එමෙන්ම ගරු අග්‍රාමාත්‍ය ඩී. බී. විජේතුංග මැතිතුමාට ද, ගරු අධ්‍යාපන සහ උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට ද, ගරු අධ්‍යාපන සේවා ඇමතිතුමියට ද මෙම සමරු කලාපයට පණිවුඩ එවීම පිළිබඳව මාගේ විශේෂ ස්තූතිය ද පළ කර සිටින අතර, පණිවුඩ එවන ලද අනෙකුත් අමුත්තන්ට ද මම අතිශයින් ස්තූතිවන්ත වෙමි. මල්වතු පාර්ශ්වයේ මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේත්, කොළඹ අග රදගුරු ප්‍රසාදීන් වහන්සේත්, කොළඹ රදගුරු ප්‍රසාදීන් වහන්සේත්, රාමක්‍රිෂ්ණ මිෂන්හි ස්වාමී සම්ප්‍රදානන්ද සහ අල්හාජ් මවුලානා ෂාහුල් හමීඩ් ආදී ආගමික නායකයන් ද, මේ සඳහා පණිවුඩ එවීමෙන් ලබා දුන් සහයෝගයට ගෞරව පූර්වක ප්‍රණාමය පිරිනමමි.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් විවෘත කරනු ලබන මෙම ජාතික පුස්තකාලය, ශ්‍රී ලංකා ඉතිහාසයේ වැදගත් සිද්ධියක් වන අතරම, දීර්ඝ කාලයක් තුළ පැවති ජාතික අවශ්‍යතාවයක් ඉටු වීමක් බැව් මෙහි ලා සඳහන් කළ යුතුය. වසර ගණනාවක සිට ජාතික පුස්තකාලයක අවශ්‍යතාවය විද්වතුන්ට, ප්‍රතිපත්ති තීරකයන්ට, පුස්තකාලාධිපතිවරුන්ට සහ රජයට වැටහී තිබිණි. කෙසේ නමුත් අපේ රටට ජාතික පුස්තකාලයක් සහ ජාතික පුස්තකාලයේ ක්‍රමයක් පිහිටුවීම සඳහා මූලික අඩිතාලම දමන ලද්දේ 1967 වර්ෂයේ දී කොළඹ පැවැත්වූ ජාතික පුස්තකාල විශේෂඥ සමුළුවේ යෝජනා මතිනි. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් 1970 අංක 17 දරණ පනත යටතේ ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර, එමගින් ජාතික පුස්තකාලයේ වැඩ කටයුතු ආරම්භ කිරීම සහ පවත්වා ගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය මූලික කටයුතු සම්පාදනය විය.

ලෝකයේ කුමන රටක වුව ද විඥාපන සේවාවන්, ඒ රටේ ජාතික පුස්තකාලය කේන්ද්‍රස්ථානය කොට පවතී. උදාහරණ වශයෙන් පැරිසියේ බිබ්ලියෝතෙක් නැෂනාලේ, මොස්කව්හි ලෙනින් පුස්තකාලය, වොෂින්ටන්හි කොන්ග්‍රස් පුස්තකාලය, එක්සත් රාජධානියේ බ්‍රිතාන්‍ය පුස්තකාලය සහ අපට ආසන්න රටවල් වන ඉන්දියාවේ ජාතික පුස්තකාලය, සිංගප්පූරුවේ ජාතික පුස්තකාලය, මලයාසියාවේ ජාතික පුස්තකාලය දැක්විය හැක. අපේ රටේ ජාතික පුස්තකාලය ද අනාගතයේ දී පුස්තකාල, ප්‍රලේඛන හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයේ ජාතික මට්ටමේ ප්‍රධාන ආයතනය වනු ඇත. ජාතික පුස්තකාලයක කාර්යයන් සහ සේවා විවිධාකාරයෙන් විග්‍රහ කොට දැක්විය හැක. එහෙත් ඊට හුදකලාව කටයුතු කිරීම අපහසු වේ. දේශීය හා විදේශීය පුස්තකාලවල ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක මූලයන්හි සහාය ඒ සඳහා විශේෂයෙන්ම අවශ්‍ය වනු ඇත. පොත් පිරුළු සේවා මෙන්ම මුද්‍රිත හා මුද්‍රිත නොවන දැනුම අවශ්‍ය මාධ්‍යයක් වශයෙන් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ලබා ගැනීමේ දී මෙම සහයෝගිතාවය ඉතා වැදගත්ය. පුද්ගල හා ආයතනික පාඨක අවශ්‍යතා අනුව තොරතුරු රැස් කිරීම, විශ්ලේෂණය, නිරාවරණය හා ප්‍රචාරණය ජාතික පුස්තකාලයක වැදගත් කාර්යයන් වේ.



මෙහි දී ජාතික පුස්තකාල සංකල්පයේ මූලික අරමුණ ජාතියක සංස්කෘතික උරුමයන් ආරක්ෂා කිරීම බව අප විසින් අමතක නොකළ යුතු ය. දේශීය අන්‍යෝන්‍යතාවය තීරුපණය කෙරෙන බුද්ධිමතුන් සහ කලාකරුවන් විසින් විද්‍යා දක්වන පොදු ජන ජීවන රටාව සංස්කෘතිය යනුවෙන් හැඳින්විය හැක. පර්යේෂණ මගින් උත්පාදනය වන කරුණු පදනම් කොට ප්‍රතිපත්ති සහ සැලසුම් සම්පාදනය සඳහා තොරතුරු ලබාදීම සහ එකතු කිරීම ද ජාතික පුස්තකාලයේ තවත් කාර්ය භාරයකි.

පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ මා ලැබූ සහජීව් වසරක ක්‍රියාකාරී සේවා පළපුරුද්ද සහ අත්දැකීම් පූර්වාදර්ශයෙන් ගෙන, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සභාපතිනිය වශයෙන් පත් වී, ජාතික පුස්තකාලය විවෘත කිරීමට අවකාශයක් ලැබීම මම භාග්‍යයක් කොට සලකමි.

අධ්‍යාපන සහ උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍ය ගරු ලලිත් ඇතුලත්මුදලි මැතිතුමා සහ අධ්‍යාපන සේවා ඇමතිනී ගරු සුනේත්‍රා රණසිංහ මැතිණිය මේ කාර්යයේ දී ලබා දුන් උපදෙස් සහ සහයෝගය පිළිබඳව මගේ අවංක ස්තූතිය පුද කරමි. එමෙන්ම, සංස්කෘතික කටයුතු හා ප්‍රවෘත්ති පිළිබඳ අමාත්‍ය ගරු ඩී. ජී. මු. ලොකුබණ්ඩාර මැතිතුමා, කර්මාන්ත හා විද්‍යා තාක්ෂණ අමාත්‍ය ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා, අධ්‍යාපන සේවා ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටි දිවංගත ගරු ලයනල් ජයතිලක මැතිතුමාට ද ඔවුන් කරන ලද මහ පෙත්වීම වෙනුවෙන් මාගේ ස්තූතිය පිරි නමමි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ වැඩබලන අධ්‍යක්ෂ එම්. එස්. යූ. අමරසිරි මහතා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විවෘත කරවීම සහ මෙම උත්සවය සංවිධානය සඳහා දරණ ලද විශාල ප්‍රයත්නය වෙනුවෙන් කෘතඥ වන අතර, ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලයට, ඔවුන්ගේ කැපවීම සහ උනන්දුව ගැන විශේෂයෙන් ස්තූති කරමි.

එමෙන්ම නොයෙක් අයුරින් සහයෝගය දීමෙන් සහ සහභාගි වීමෙන් අප වෙත දක්වන ලද අනුග්‍රහය වෙනුවෙන් සියළු දෙනාටම මේ අවස්ථාවේ දී ස්තූතිවන්ත වන අතර, ආගමික පූජ්‍ය පක්ෂයෙන් දුන් උපදෙස් ද, නැවතත් මම කෘතඥ පූර්වකව සිහිපත් කරමි.

✓✓✓

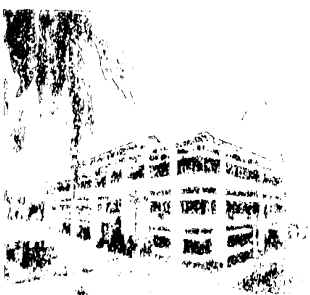
නිදහස් මාවත

කොළඹ 07

රිශ්වරී කොරයා

සභාපතිනි

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය



## FROM THE CHAIRPERSON.....

It is with great pleasure that I am giving this message to the souvenir that is to be published to commemorate the inauguration of the National Library of Sri Lanka by His Excellency Ranasinghe Premadasa, President of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.

I must first of all say a very special thank you to His Excellency the President for sending a message to be included in the souvenir inspite of his many onerous duties.

My grateful thanks also go to Hon. D. B. Wijetunga, Prime Minister for sending a message although he too has a very busy schedule. My sincere thanks also go to the Hon. Minister of Education & Higher Education and to the Hon. Minister of Education Services for sending messages. I must also thank all those other persons who sent messages to be published in this souvenir, including the various religious dignitaries such as the Maha Nayaka Thero of the Malwatte Chapter, the Archbishop of Colombo, Bishop of Colombo, Swami Samprajnananda of the Ramakrishna Mission, and Al-Haj Moulana Shaul Hameed for their messages-their cooperation has been indeed, very encouraging.

The opening of the National Library of Sri Lanka by His Excellency the President is a very notable and historic event and fills a long felt national void.

This need for a National Library was keenly felt by scholars, librarians and the government for several years. It was however in 1967 after the UNESCO Conference held in Colombo that a decision was taken for the establishment of a national library and a national library system. As a result, the Sri Lanka National Library Services Board was set up in 1970 by Act No. 17, and one of its functions is the establishment and maintenance of the National Library of Sri Lanka.

✓ A National Library of any country is the centre round which the full information and library needs rotate, eg. the Bibliotheque Nationale in Paris, the Lenin Library in Moscow, the Library of Congress in Washington, the British Library in the U.K. and closer to home the National Library of India, the National Library of Singapore or the National Library of Malaysia. Our National Library will be the core for library and information science. The functions and services of the National Library are many and varied. But it can never exist on its own as it has to depend on other libraries both here and abroad for bibliographical support, loans of books and other material both print and non print as no library, not even a national library, can exist on its own. It has to be part of a system, but the same time it has to be the major part.

It will receive, retrieve and disseminate information to all those who need it-be it a library or an individual. For this purpose very sophisticated communication systems would be necessary with personnel who are knowledgeable in data processing, data communication and systems development. This would mean the use of a wide range of equipment including computers, facsimile machines, desk top publishing systems, C D-Rom drives and other communication equipment.



My sincere thanks go to the Minister of Education and Higher Education, Hon. Lalith Athulathmudali, and to the Minister of Education Services, Hon. Mrs. Sunethra Ranasinghe for their advice and assistance. My thanks also should go to and to Hon. W. J. M. Lokubandara, Minister of Cultural Affairs and Information and Hon. Ranil Wickremasinghe, Minister of Industries, Science and Technology and Late Mr. Lionel Jayatilake, then Hon. Minister of Education Services, for their guidance.

I like to take this opportunity to thank all the past Chairmen & members of the National Library Services Board, and the former Directors & former staff of the Board for their contributions in making the National Library a reality.

I am indeed very grateful to Mr. M. S. U. Amarasiri, the Acting Director, for his untiring and efficient work for inaugurate the National Library and organising this ceremony. I must also thank all the staff of the National Library Services Board for their dedicated work.

My sincere thanks go to all those others who have by their assistance and participation helped us in numerous ways.

I should not forget to acknowledge the deep debt of gratitude I owe to the Maha Sangha and other religious leaders for their advice to me at all times.

But at the same time we should not forget the concept that the National Library should safeguard the heritage of the nation as the heritage represents the life and culture of the people—both literary and artistic.

It is also binding on the National Library to retain and preserve for posterity and make available to the public all information needed for research, planning and policy making.

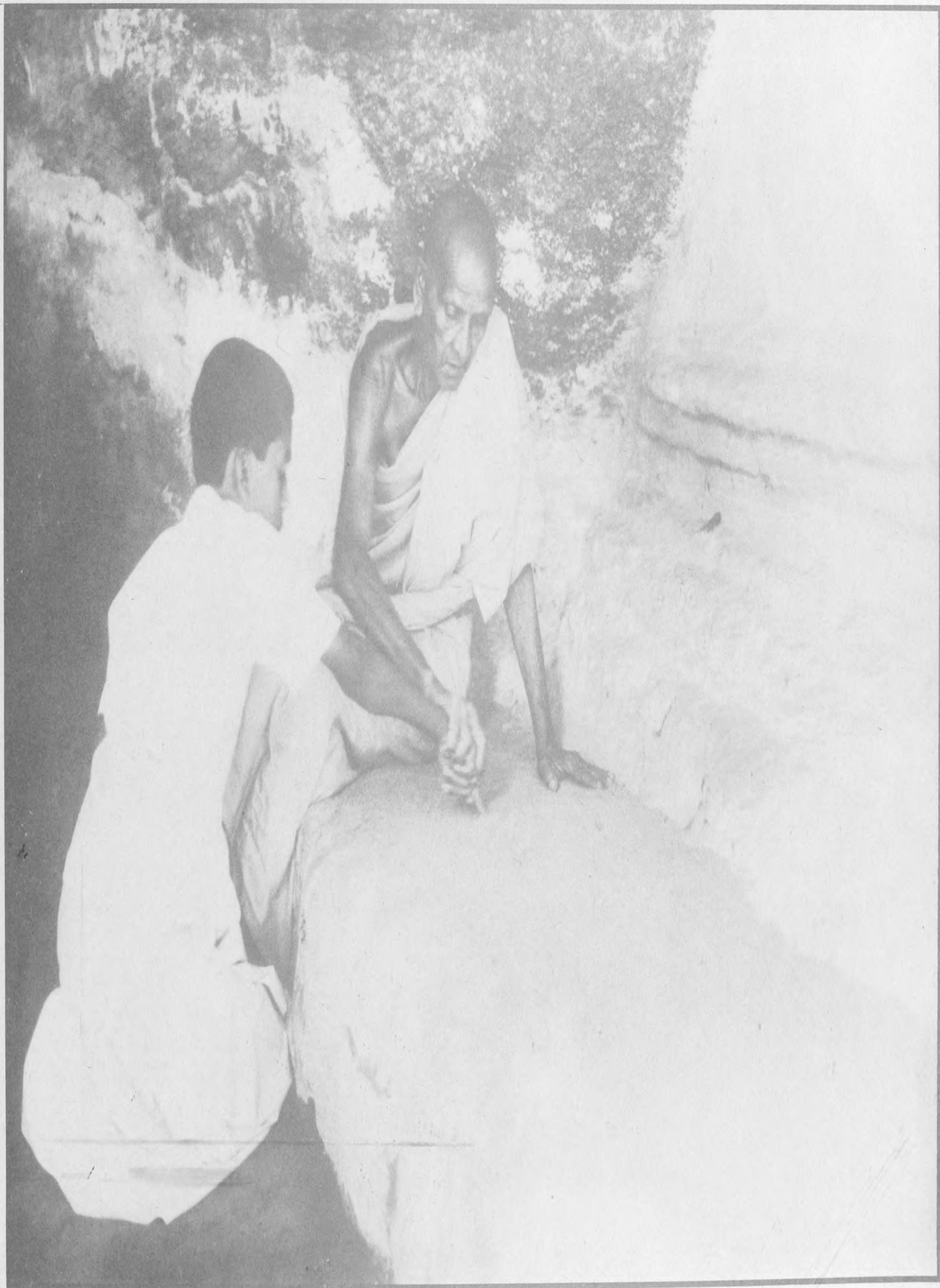
It is my good fortune after 40 years in the field of library and information science to be the Chairperson of the Sri Lanka National Library Services Board at the time of the inauguration of the National Library.



*Ishvari Corea*

**Ishvari Corea,**  
*Chairperson*  
Sri Lanka National Library Services  
Board.

Independence Avenue,  
Colombo 07.



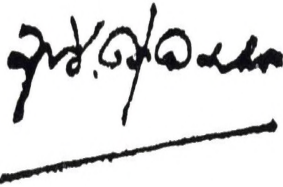




අපේ ජාතික පුස්තකාලය අප  
සැමගේ ජීවිත ආලෝකවත් කරන  
මහා ආලෝකයක් වේවා!

நமது வாழ்வுக்கு ஒளியூட்டும்  
பேரொளிப் பிழம்பாக எமது தேசிய  
நூலகம் சுடர்விடுவதாகுக.

May our National Library  
grow to be a great light that  
will illuminate our lives.



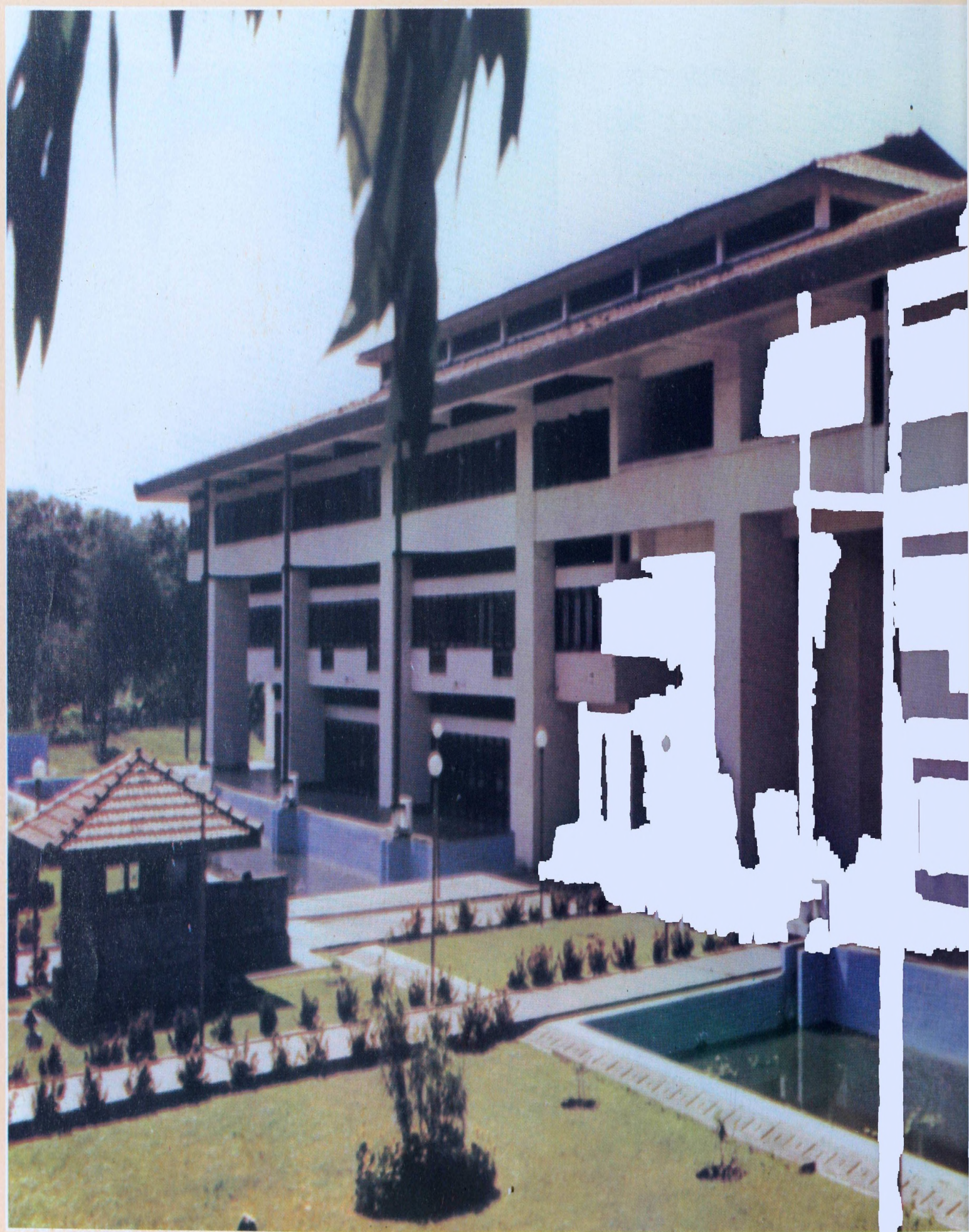
ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ  
ජනාධිපති.

ஸ்ரீ லங்கா சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
சனாதிபதி

President of the Democratic Socialist  
Republic of Sri Lanka.











ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය , இலங்கை தேசிய நூலகம் National Library of Sri Lanka.









## ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය වූ කලී...

ශ්‍රී ලங்கා தேசிய நூலகம் என்பது.....

THE NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA IS.....

### පිටිසුම:

පුස්තකාලය යන වචනය ඇසුණු විට අපේ හිතේ කිසියම් නිශ්චිත, විශ්‍යක් මැවෙ-නව. උස රාක්කවල පිළිවෙලට අසුරා ඇති පොත්පත්, පොත් සොයා ගැනීමට උපකාර වන සුවිකරණ ලාවිටු, නිහඬව කියවීමේ යෙදෙන පාඨකයින්, බිත්තිවල එල්ලා ඇති “කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න” යන පාඨය සඳහන් නාම පුවරු!

පුස්තකාලයක් සම්බන්ධයෙන් එම විශ්‍ය බොහෝදුරට නිවැරදි වුවත්, ජාතික පුස්තකාලයක් සම්බන්ධයෙන් නම් එම විශ්‍ය එතරම් නිවැරදි නැහැ. ජාතික පුස්තකාලය ඊට වඩා බෙහෙවින් පුළුල් ආයතනයක්.

### நுழைவு

நூலகம் என்ற சொல்லைக் கேட்டவுடன் நமது மனதில் ஒரு வகையான திட்டவட்டமான தோற்றம் உருவாகிறது. தட்டுகளோடு கூடிய உயரமான அலுமாரிகளில் ஒழுங்காக அடுக்கிவைக்கப்பட்டுள்ள நூல்கள் எளிதில் நூல்களைக் கண்டுபிடிக்க உதவும் நூற்பட்டியற் பெட்டிகள், நிசப்தமாக நூல்களை வாசிப்பதில் மூழ்கிக் கிடக்கும் வாசகர்கள், சுவர்களில் தொங்கும் “தயவு செய்து அமைதியாக இருங்கள்” என்னும் வாசகங்கள் அடங்கிய அறிவிப்புப் பலகைகள்!

ஒரு நூலகத்தைப் பொறுத்தவரையில் இந்தத் தோற்றம் பெரும்பாலும் சரியானது தான், எனினும், ஒரு தேசிய நூலகத்தை எடுத்துக்கொண்டால் அந்தத் தோற்றம் மாறுபட்டதாகவே அமைகிறது. தேசிய நூலகம் அதைவிடப் பரந்து விரிந்த ஒரு நிறுவனம்

### AIMS AND OBJECTIVES

There are many views on what constitutes a national library. Differences of opinion are mainly due to the fact that the constitution and functions of the national library are always governed by national requirements.

However, there is a universal agreement supported by a UNESCO declaration that it is “the responsibility of a national library to acquire and conserve the whole of the production of published material for the benefit of present and future generations.”

The main notion is that the National Library should be the pre-eminent library of the nation, though a library of last resort, that it should provide consistent



සෙසு බொහෝ රටවලට ජාතික පුස්තකාලය අලුත් දෙයක් නොවුවත්, ශ්‍රී ලංකාවට නම් එය නව ආයතනයක්, නවතම අත්දැකීමක්, නැවුම් සංකල්පයක්. ජාතික පුස්තකාලය යනු කුමක්ද? එය ආරම්භ වූයේ කෙසේද? එහි වර්තමාන කාර්යභාරය කුමක්ද? එහි අනාගත අපේක්ෂා මොනවාද? ජාතික පුස්තකාලය සහ සෙසු ජාතික හා ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල සේවා අතර පවත්නේ කවර නම් වූ සබඳතාවයක් ද යන කරුණු පිළිබඳව කෙටි විවරණයක යෙදීමයි මෙම පොත් පිංවෙහි අරමුණ.

## ජාතික පුස්තකාලයක පරමාර්ථ:

යුනෙස්කෝ ප්‍රකාශනයක් මගින් ඇති කරනු ලැබූ විශ්ව සම්මතයකට අනුව “ජාතික පුස්තකාලයක වගකීම වන්නේ වර්තමාන සහ අනාගත පරම්පරාවන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා සියලු ප්‍රකාශිත ද්‍රව්‍ය (Published Material) සම්භාරය අත්පත් කර සංරක්ෂණය කිරීමයි.” මෙහි සඳහන් ප්‍රකාශිත ද්‍රව්‍ය යන්නට හුදු ප්‍රකාශන ඉක්මවා යන පුළුල් ක්ෂේත්‍රයක් ඇතුළත් වන බව අවධාරණය කළ යුතු වෙනවා.

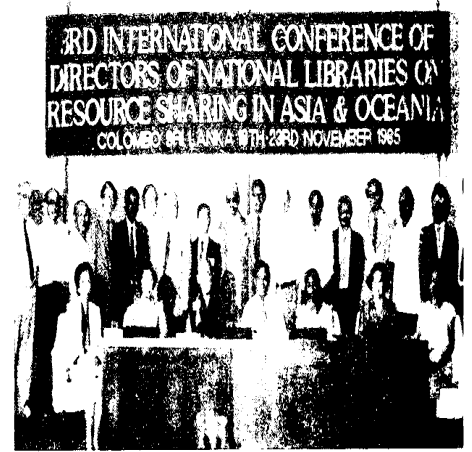
ජාතික පුස්තකාලය ජාතියේ ප්‍රමුඛතම පුස්තකාලය විය යුතු බව අවිවාදිත කරුණක්. එය සෙසු දේශීය පුස්තකාල සහ ප්‍රවාත්ති සේවා සඳහා යෝග්‍ය වූ සහ ප්‍රබල

ஆகும். ஏனைய பல நாடுகளில் தேசிய நூலகம் என்பது புதுமையான ஒன்றல்ல. இலங்கைக்கோ அது ஒரு புதிய நிறுவனம், புத்தம் புது அனுபவம், நவமான சிந்தனை. தேசிய நூலகம் என்றால் என்ன? அது எவ்வாறு தோன்றியது? அதன் தற்போதைய பொறுப்புகள் யாவை? அதனுடைய வருங்காலத் திட்டங்கள் எவை? தேசிய நூலகத்துக்கும் ஏனைய தேசிய மற்றும் சர்வதேச நூலகச் சேவைகளுக்கும் இடையில் எவ்வாறான தொடர்புகள் காணப்படுகின்றன இத்தகைய அம்சங்கள் தொடர்பான சுருக்கமான விளக்கம் ஒன்றை அளிப்பதே இந்தச் சின்னஞ் சிறு நூலின் நோக்கமாகும்.

## ஒரு தேசிய நூலகத்தின் நோக்கங்கள்

யுனெஸ்கோ பிரகடனம் ஒன்றின் மூலம் உருவாக்கப்பட்ட ஒரு சர்வதேசத் தீர்மானத்தின்படி “இன்றைய பரம்பரையினரதும் நாளைய பரம்பரையினரதும் நன்மையைக் கருத்தில் கொண்டு பிரசுரிக்கப்பட்ட சகல பொருள்களினதும் திரட்டைக் கையேற்றுப் பாதுகாப்பதே ஒரு தேசிய நூலகத்தின் பொறுப்பாகும்.” இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட பிரசுரிக்கப்பட்ட பொருள்கள் என்பது அச்சான பிரசுரங்களுக்கு அப்பால் செல்லும் பரந்த ஒரு துறையை உள்ளடக்கியதாகும் என்பதை இங்கு தெளிவுபடுத்துவது அவசியமாகும்.

தேசிய நூலகம் நாட்டின் பிரதான நூலகமாக அமையவேண்டும் என்பதில் எவ்வித ஐயமும் இல்லை. அது ஏனைய தேசிய நூலகங்களுக்கும் செய்திச் சேவைகளுக்கும்



and able leadership to other libraries and information services in the country and that it should have organic links with other national libraries of the world.

The national library does not exist in a vacuum to serve the needs of an arid sterile scholarship. Being the great repository of knowledge it must surely serve to advance the highest needs of the nation, to meet the highest aspiration of people, to assist in the process of their intellectual and spiritual development, their material progress and aesthetic fulfilment.

## THE ORIGINS OF THE NATIONAL

### LIBRARY OF SRI LANKA

The origins of the National Library of Sri Lanka can be traced back to the 19th century. The establishment of the Government Oriental Library (1870), the establishment of the National Museum Library





1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293





சுமீலன்துன் லாலாவே துன்லுன் “ஃபி-  
யாது பூஷ்னகால சேலா சாநிக ஸுரபூல  
பிஹித விஸேஷடியன்ஸே ஸபூலி” லேஃ  
ததன்லு லுஹி தநர் லீ 1967 டேஃலூஹி  
லேஃ ஹோஹி டீ பவன்லு லுஹி. லேஃ  
ஸபூலி லாரஸே டீ டீ லுஹி ஸதலா பூஷ்னகால  
ஃலர்ஹி ஸுரபூலி ஸிஹிர்ஹி ஹர்ஹி  
லுஹி.

லேஃ சாநிக பூஷ்னகால ஃலர்ஹி ஸுர-  
பூலேஹி பஹ ஸதலா தர்ஹி டேஃ டேஃ  
லுஹி.

1. ஸேஹி சாநிக பதஹிஸேஹி தலா-  
தர்ஹி ஸதலா லுஹி, ஸ்லிஹி ஸேலா  
ஃலிஹி ஸத ஃலர்ஹி ஹிஹி  
லு பூஷ்னகால ஃயதலா ஸதலா  
லு.

2. லுஹி ஸிஹி பூஷ்னகால ஸேலாஹி  
தலாஹி ஸத ஸுஹி ஸுஹி, ஸிஹி பூஷ்-  
னகால ஸேலா ஸுஹிஹிஹி ஹி  
ஸுஹி சாநிக பூஷ்னகால ஸதலா  
தலா ஹி லுஹி ஹி பூஷ்னகால  
ஃயதலா ஸிஹி.

லேஃ ஸுஹி லாரஸே ஸுஹி லுஹி  
லு ஸுஹி ஸுஹி ஃயதலா ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி. ஸுஹி ஸுஹி  
லு 1970 லு துஹி லுஹி ஸுஹி பூஷ்-  
னகால லுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஹி. லு லுஹி சாநிக பூஷ்னகால ஸிஹி

ஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி. “ஃயுஹி ஸுஹி  
ஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி” ஸுஹி. ஸுஹி  
புஹி ஸுஹி ஸுஹி 1967 ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி. ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி

ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி

1. ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி

2. ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி

ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி ஸுஹி



லுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
லுஹி ஸுஹி ஸுஹி  
Prof. Michael Brawne

The main problem encountered by the Board was the acquisition of a suitable site for the National Library. The present site was chosen and, the building project was approved by the Cabinet of Ministers in 1974. The services of Prof. Michael Brawne, Professor of the Department of Architecture at the University of Bath, U.K. who is an expert in Library architecture were made available by UNESCO for this Project.



At preliminary discussions, it was decided that the UNESCO Expert be involved in each of the planning and construction stages. An agreement was reached under which Prof. Brawne was to be responsible for the initial design of the library building and that the Chief Government Architect would carry out further work preparing constructional plans etc. in consultation with Prof. Brawne. The UNESCO Consultant visited Sri Lanka twice between September 1974 and January 1975. During this time he travelled around the country studying indigenous architecture of ancient Buddhist temples. After this visit he submitted his first report on the selection of the site and design of the

So determined by inescapability of practical considerations. Not so in the case of a National Library, for there is too much value at issue to risk anything but near perfect conditions.





தேர்வு எடுத்தே நீ பூக்காடு சேவைய  
கொடுக்கிறாயோ உன் நெஞ்சு நீ  
கொடுக்கிறாயோ உன் நெஞ்சு நீ  
கொடுக்கிறாயோ உன் நெஞ்சு நீ

சுருது பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக  
சுருது பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக  
சுருது பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக  
சுருது பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக

இருக்கா சாதிக பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக  
இருக்கா சாதிக பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக  
இருக்கா சாதிக பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக  
இருக்கா சாதிக பூக்காடுகளில் நிகழும் பரிசுரக

ஓர் இடத்தைத் தெரிவு செய்வதில் நூலகத்  
தால் பயன்பெறும் நீங்கள் நினைப்பதை  
விட மிகவும் ஆழமாகச் சிந்திக்க நேரும்.  
எவ்வாறாயினும் முடிவில் நூலகத்தால் பய  
னடையும் உங்களுடைய நலன்களுக்கு அமை  
வாகவே யாவும் தீர்மானிக்கப்படுகிறது.



விடுதலைப் போராட்ட வீரர் கருணாநிதி அவர்கள்  
பலகை மீது நிற்பது பூக்காடு நூலகத்தின்  
அருள்மூர்த்தி அமைச்சர்.

முன்னைய கல்விச் சேவைகள் அமைச்சர்,  
காலஞ் சென்ற மாண்புமிகு வயனஸ் ஜயதிலக்க அவர்களும்  
பிரித்தானிய சங்கத்தின் நூலக ஆலோசகர் திருமதி  
ஆன் ஆர்வின் அவர்களும்.

Former Minister of Education Services, late Hon.  
Lionel Jayatileke and Mrs. Ann Irving, British  
Council Library Adviser.

ஒவ்வொரு நூலகமும் அமைதியான சுற்  
றாடலில் அமைந்திருக்க வேண்டும் என்ப  
பதும், பெரும்பாலும் பொது நூலகங்கள்  
சந்தடி நிறைந்த சன நடமாட்டம் அதிக  
முள்ள நகரங்களின் மத்தியில் தான் அமைந்

A description of the location of our  
National Library will demonstrate how  
some of these conditions were met.

It is situated on Independence Avenue  
in what is termed the Cultural Zone of  
Colombo. Within this zone can be found  
the National Archives, our immediate  
neighbour, the Sri Lanka Foundation  
institute University of Colombo, the  
National Museum, the Centre for Profes-  
sional Associations, the Colombo Public  
Library, the Royal Asiatic Society, (Sri  
Lanka Branch,) the Natural Resources  
Energy and Science Authority of Sri  
Lanka, the Ceylon Institute of Scientific  
and Industrial Research, the Sri Lanka  
Television Training Institute, Inde-  
pendence Hall, the Planatorium, the  
Sri Lanka Institute of Development  
Administration and similar organisa-  
tions and buildings of national and cultural  
significance.

The area is rich with greenery and  
suffused with a lofty atmosphere and  
academic calm.

In an effort to maintain these features,  
the government has decided not to  
permit the construction of any more  
high rise buildings in the vicinity.

The 2.5 acres site has enviable ad-  
vantages of being visible from many  
angles up to a considerable distance.





සංස්ථාව, ජාතික කෞතුකාගාරය, විද්වත් වෘත්තික මධ්‍යස්ථානය, කොළඹ මහජන පුස්තකාලය, රාජකීය ආසියාතික සමිතිය, බලශක්ති හා විද්‍යා අධිකාරිය, විද්‍යාත්මක හා කාර්මික පර්යේෂණ ආයතනය, ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී අභ්‍යාස ආයතනය, කලාභවන, ග්‍රහලෝකාගාරය, ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය, නිදහස් මන්දිරය, ඇතුළු එවන් ජාතික වැදගත්කමින් යුත් තවත් සංවිධාන ආයතන රාශියක් ස්ථානගතව ඇත.

මෙම නිසසල කලාපය හරිත ශායෙන්-ගෙන් සහ මෘදු වාතයෙන් සමන්විත වෙනවා. නගරයේ කාර්මික දුම්රොටු, දුලි වලාවලින් මේ සිසිල් පරිසරය කිලිටි වන්නේ නැහැ. මෙම යහපත් ලකුණු තවදුරටත් ආරක්ෂා කිරීමේ වශයෙන් මෙම කලාපය තුළ වෙනත් උස් ගොඩනැගිලි ඉදි කිරීමට අවසර නොදීමටත්, නිශ්ශබ්ද කලාපයක් වශයෙන් තමා කිරීමටත්, තීරණය කරනු ලැබුවා. අක්කර 2.5 ක වපසරියකින් යුත් මෙම භූමි භාගයෙහි ඇති විශේෂ වාසියක් වන්නේ මෙම ස්ථානයේ සිට අවට ප්‍රදේශය සැලකිය යුතු දුරක් එක එල්ලේ දර්ශනය කිරීමට ඇති හැකියාවයි. ජාතික පුස්තකාලයේ ජනප්‍රියතාවය තහවුරු වීමටත්, සුවිශේෂ වැදගත් කමකින් යුත් ජාතික ස්මාරකයක් ලෙස සැලකීමටත් ඒ කරුණ ද හේතු වී ඇත.

තුள்ளුනු என்பதும் அனைவரும் அறிந்த ஒன்றாகும். தவிர்க்கமுடியாத காரணங்களால் அவற்றை அவ்வாறு நிறுவ நேர்ந்துள்ளது. போக்குவரத்து வசதியை அடிப்படைத் தேவையாகக் கருதுதல் முதலான காரணங்கள் இங்கு முதலிடம் பெறுகின்றன. எனினும், தேசிய நூலகம் ஒன்றை நிறுவுவது போது இவ்வாறான நோக்கங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு அது நகரின் சந்தடி மிகுந்த ஒரு சூழலில் நிறுவப்படமாட்டாது. அதில் எப்போதும் சூழலின் முக்கியத்துவத்துக்கு முதலிடம் கொடுக்கப்படும்.

இலங்கைத் தேசிய நூலகம் தலைநகரின் கலாசார வலயம் எனக் கருதப்படும் பகுதி களினூடாக ஓடும் இந்த அழகிய சுதந்திர சதுக்க வீதியின் ஒரு பக்கத்தில் அமைந்துள்ளது. இந்த வலயத்தினுள் தேசிய சுவடிக்கூடம், இலங்கை மன்றம், கொழும்பு பல் கலைக்கழகம், தேசிய அரும் பொருளகம், தொழிலாளர் சங்கங்கட்கான மத்திய நிலையம். கொழும்பு பொது நூலகம். ரேயல் ஆசிய சங்கத்தின் இலங்கைப் பிரிவு, ஸ்ரீ லங்கா தேசிய இயற்கை வள, சக்தி விஞ்ஞான அதிகார சபை. இலங்கை விஞ்ஞான கைத்தொழில் ஆராய்ச்சி நிலையம், ஸ்ரீ லங்கா தொலைக்காட்சி பயிற்சி நிலையம் சுதந்திர சதுக்கமண்டபம் கோள் மண்டபம். ஸ்ரீ லங்கா அபிவிருத்தி நிர்வாக நிலையம் நிலையம் அதனை யொத்த நிறுவனங்களும் கலாச்சாரத்துடன் தொடர்புடைய கட்டிடங்களும்ஒன்றுயுள்ளன.

This enables it to be established in the popular mind and view it as a national monument of great importance.

## FUNCTIONS OF THE NATIONAL

### LIBRARY OF SRI LANKA

1. Maintaining an outstanding and central collection of Sri Lanka's literature.
2. Collection of Ola leaf manuscripts and other important national manuscripts.
3. Legal Deposit.
4. To maintain a foreign literature collection.
5. Publication of the National Bibliography.
6. Act as the National Bibliographical Information Centre.
7. Publication of Catalogues and other Bibliographical aids of the other major libraries in Sri Lanka.
8. Coordinating Centre for Inter Library Lending.
9. Coordinating Centre for Inter Library Exchange.
10. Formulating Standards for Sri Lanka Libraries and information fields.
11. Assisting in library and information planning in Sri Lanka.
12. Research in library and information science.
13. Library services for the blind and the handicapped.



## ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ

### කාර්යයන්

1. ශ්‍රී ලංකාවේ පළ වන ප්‍රකාශනවල පුළුල් හා මධ්‍ය එකතුවක් පවත්වාගෙන යාම.
2. පුස්තකාල පොත් සහ ජාතික වැදගත්කමක් ඇති අතිකුත් අත් පිටපත් එකතුවක් පවත්වා ගෙන යාම.
3. නිත්‍යානුකූල තැන්පතු එකතුවක් පවත්වාගෙන යාම.
4. විදේශීය සාහිත්‍ය එකතුවක් පවත්වාගෙන යාම.
5. ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය ප්‍රකාශයට පත් කිරීම.
6. ජාතික ග්‍රන්ථ විඥාපන මධ්‍යස්ථානය ලෙස කටයුතු කිරීම.
7. ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන පුස්තකාලවල සුළු හා අනෙකුත් ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක චාරිත්‍ර ප්‍රකාශයට පත් කිරීම.
8. අන්තර් පුස්තකාල පිරුළු සේවා සම්බන්ධීකරණ මධ්‍යස්ථානය ලෙස කටයුතු කිරීම.
9. අන්තර් පුස්තකාල හුවමාරු සම්බන්ධීකරණ මධ්‍යස්ථානය ලෙස කටයුතු කිරීම.
10. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල හා විඥාපන ක්ෂේත්‍රයට අදාළ ප්‍රමිතීන් සකස් කිරීම.

இவ்விடப்பரப்பானது பசுமையின் செழுமையுடையதாகவும் அமைதியான சூழ்நிலையையும் கொண்டதாகவும் உள்ளது. இத்தகைய தன்மையை பாதுகாப்பதற்காக அரசாங்கமானது மேலும் இப் பிரதேசத்தில் உயர்ந்த கட்டிடங்களை அமைப்பதற்கு அனுமதிப்பதிவிலை எனத் தீர்மானித்துள்ளது.

2.5 ஏக்கர் நிலப்பரப்பை கொண்ட இப் பிரதேசமானது கணிசமான அளவு தூரத்தில் இருந்து பல கோணங்களிலும் தென்படக் கூடியதாக அமைந்திருப்பதுடன் மிகவும் பெறுமதிவாய்ந்த ஒரு தேசிய சின்னமாக தோற்றமளிப்பதாகவும் உள்ளது.

### ஸ்ரீ லங்கா தேசிய நூலகத்தின்

#### செயற்பாடுகள்:

1. ஸ்ரீ லங்கா இலக்கிய மத்திய சேர்க்கையும் பேணுதலும்.
2. பிரதான தேசிய கையேட்டு ஒலைச்சுவடிச் சேர்க்கைகள்.
3. சட்டவைப்பு.
4. தேசிய நூற்பட்டியற் பிரசுரம்.
5. வெளிநாட்டு இலக்கிய சேர்க்கை பேணல்.
6. தேசிய நூற்பட்டியல் தகவல் மையமாக தொழிற்படுதல்.
7. ஸ்ரீ லங்காவின் பிரதான நூலகங்களிற்கு வேண்டியபட்டியற் பிரசுரங்களையும் நூல் விபரப்பட்டியல்களையும் ஆக்குதல்.
8. நூலகங்களிடையேயான இரவல் வழங்கல் திட்ட இணைப்பகம்.

14. Library Education and Training activities.
15. Assist book publishing and the production of other library material.
16. Promotion of reading habits.

### RESOURCES OF THE NATIONAL

#### LIBRARY

The National Library has been building its collection since the 1970's through its acquisitions and exchange programmes. The National Library was attributed the Legal Deposit status by the Printers & Publishers Act in 1976 which made provisions to deposit a copy of each local publication in the National Library.

Sri Lanka National Library Services Board has exchange programmes with a number of foreign national Libraries including those of India, Australia, Malaysia, Japan, USSR, USA and UK.

Gifts and donations of private collections to the National Library, designated an approved charity since 1971, have also contributed immensely to the growth of the collection.

The present stock of 150,000 volumes will form the nucleus of the future national collection which will eventually be ex-



11. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල හා ප්‍රවෘත්ති සේවාව සැලසුම් කිරීමේ ලා සහාය වීම.
12. පුස්තකාල හා විද්‍යාපන සේවාවන්හි ප්‍රයෝජන කිරීම.
13. අන්ධයින් හා වෙනත් ආහාරිකයින් සඳහා පුස්තකාල සේවා පවත්වාගෙන යාම.
14. පුස්තකාල අධ්‍යාපන සහ පුහුණු කටයුතු.
15. පොත් ප්‍රකාශනයෙහි සහ වෙනත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනයෙහි සහාය වීම.
16. කියවීමේ රූපය වර්ධනය කිරීම.

## ජාතික පුස්තකාලයේ සම්පත්

ප්‍රතිග්‍රහණ හා හුවමාරු වැඩ සටහන මගින් 1970 ගණන්වල සිට ජාතික පුස්තකාලය එහි එකතුව ගොඩනගමින් සිටී. 1885 මුද්‍රණකරුවන්ගේ හා ප්‍රකාශකයන්ගේ ආඥාපනතේ 1976 සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත මගින් ජාතික පුස්තකාලයට නීතිමය තැත්පතු තත්ත්වය ලබා දෙන ලදී. ඒ මගින් දේශීය වශයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන සෑම ප්‍රකාශනයකම පිටපතක් ජාතික පුස්තකාලයේ තැන්පතු කිරීමේ විධිවිධාන සැලසිණි.

9. நூலகங்களிடையேயான நூற்பரிமாற்ற இணைப்பகம்.
10. ஸ்ரீ லங்கா நூலகங்கள் தகவல் மையங்களின் தர நிர்ணயவாக்கம்.
11. ஸ்ரீ லங்காவில் நூலக தகவல் திட்டமிடலிற்கு உதவுதல்.
12. நூலக தகவல் விஞ்ஞான ஆராச்சி.
13. குருடர் அங்கவீனருக்கான நூலக சேவை.
14. நூலக கல்வி பயிற்ச்சி செயற்பாடுகள்.
15. நூற் பிரசுரிப்பிற்கானதும் நூலக உபகரண உற்பத்திக்கான உதவியும்.
16. வாசிப்பு பழக்க விருத்தியின் பாலான செயற்பாடு.

## தேசிய நூலகத்தின் வளம்

தேசிய நூலகமானது 1970ம் ஆண்டில் இருந்து நூலிட்டலினாலும், நூல் பரிமாற்றத் திட்டத்தினாலும் தனது நூற்சேகரிப்பைப் பெருக்கியுள்ளது. அச்சிடுவோர் வெளியீட்டாளர் சட்டம், (1886), 1976ம் ஆண்டின் இணைப்புச் சட்டம் என்பவற்றின் மூலம் சகல உள்நாட்டு வெளியீடுகளினதும் ஒவ்வொரு பிரதியை சட்ட வைப்புப் பிரதியாகப் பெறுவதற்கான அந்தஸ்தை தேசிய நூலகம் பெற்றுள்ளது.

ஸ்ரீ லங்கா தேசிய நூலக சேவைகள் சபையானது, இந்தியா, அவுஸ்திரேலியா, மலேஷியா, ஜப்பான், ரஷ்யா, அமெரிக்கா, பிரித்தானியா, உட்பட குறிப்பிடத்தக்க பிற நாட்டுத் தேசிய நூலகங்களுடன் நூல்பரிமாற்றத் திட்டத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

panded to accommodate around one million volumes.

The present book stock of the National Library consists of the following collections:

### Ground Floor

Newspaper collection,  
Periodical collection,  
Main Reference collection.

### First Floor

Main Sri Lanka collection,  
Foreign literature collection,  
Legal Deposit collection,  
Manuscripts and Rare book collection,  
Map collection,  
Audio Visual collection.

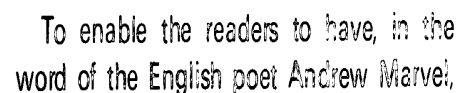
### Second Floor

UNESCO collection,  
Special collection,  
Library & Information Science collection,  
Folk lore collection.

## ARCHITECTURAL CONCEPT

The tree is one of the most expressive symbols of nature. It signifies protection, shade from the sun, as a source of nourishment and a place for calm reflections.









සහ අනෙකුත් සාම්ප්‍රදායික මෙන්ම වැදගත් විහාරාලවල ඇති ඒකීයත්වය හා ප්‍රත්‍යාවත් බව මෙම ගොඩනැගිල්ලේ ද ඇකිය හැකි ය.

අනෙකුත් ජාතික ස්මාරක වශයෙන් සැලකිය හැකි කෞතුකාගාරය, නිදහස් අනුස්මරණ ශාලාව, නව පාර්ලිමේන්තු ගොඩනැගිල්ල, කොළඹ නගර ශාලාව, මෙන් අපේ ජාතියේ සංස්කෘතික අපේක්ෂාවන්ගේ හා අගැයීම්වල සංකේතයක් බවට ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල පත් වේ යයි බලාපොරොත්තු වේ.

මෙම ගොඩනැගිල්ල ඉදි කිරීම සඳහා සම්පූර්ණයෙන්ම දේශීය ද්‍රව්‍ය යොදා ගෙන ඇත. දේශීය ලී වර්ග, බිම ඇතිරීම සඳහා දේශීය මැටි ගඩොල්, ගඩොල් සහ කොන්ක්‍රීට් සකස් කිරීම සඳහා දේශීය වශයෙන් ලබා ගත් පස් සහ ගල් යොදා ගෙන ඇත. අපේ ජනතාවගේ හැගීම් ප්‍රකාශ වන අයුරින් ගොඩනැගිල්ලේ කලාත්මක කටයුතු සඳහා දේශීය කලාකරුවන් යොදා ගන්නා ලදී. ගොඩනැගිල්ලේ බිතු සිතුවම්වලින් දේශීය වෘක්ෂලතා නිරූපණය වන අතර, එය මේ රටේ විශාලතම බිතු සිතුවම ලෙස සලකනු ලැබේ.

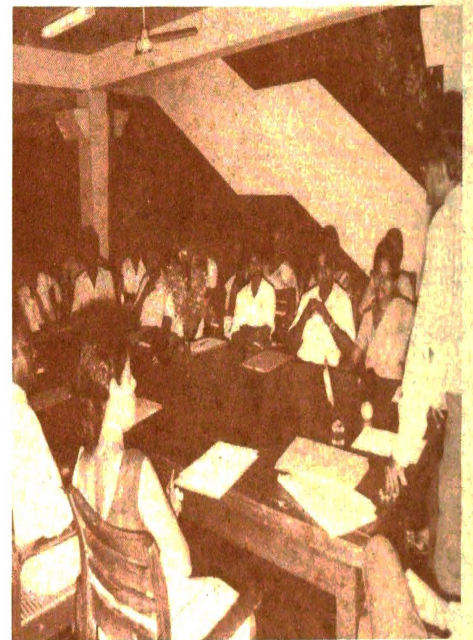
ගොඩනැගිල්ලේ හදවත වන ශාලාව තුළ ඇති මුද්‍රිත අමුද්‍රිත සියලු ප්‍රකාශිත ද්‍රව්‍ය සම්පත් ආකරය මතු පරම්පරා ගණනාවක් වෙත ප්‍රයෝජනය සලසනු ඇත. 9෦෦ගිණි

சுவர்ச்சித்திரங்கள் உள்நாட்டு தாவரங்களை  
சித்தரிப்பதுடன் உலகின் இந்தப்பகுதியில்  
உள்ள பெரிய சித்திரமாகவும் இது கணிக்கப்  
படுகின்றது.

ஆங்கிலக் கவிஞரான அன்று மாஸல் பாடியதைப்போல “பசுமையான நிழலில் ஒரு பசுமையான சிந்தனை” யைத் தோற்றுவித்து வாசகர்களுக்கு இயற்கையான காற்றோட்டம் கிடைக்கக்கூடியதாகவும் படிப்படித்துக் கண்கள் களைப்படையும் போது சுற்றுப்புறங்களில் நிறைந்து கிடக்கும் பசுமையான எழிற்தோற்றத்தை பார்த்துப் புண்ணர்வு பெறக்கூடிய முறையிலும் இக்கட்டிடம் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நூலகத்தில் பணிபுரிபவர்களும் குளிர்மையானதும் அமைதியானதுமான சூழலில் வேலைசெய்வதனால் மலர்ந்த மனத்துடனும், அமைதியாகவும், ஊக்கமாகவும் பணிபுரியக் கூடியதாக இருக்கும்.

ஒரு மரத்தின் நடுப்பாகத்தில் அதிமூக்கிய  
மான சாளுனது இருப்பதுபோல, இந்தப்  
பிராந்தியத்தில் அதி உயர் பொக்கிஷமான  
இந்நூலகம்—எங்கள் தேசிய செல்வம்—விடை  
மதிக்கமுடியாத நூல்கள், பருவ வெளியீடு  
கள், ஆவணங்கள், புதினப்பத்திரிகைகள்,  
அச்சிடப்பட்ட அச்சிடப்படாத ஆவணங்  
களை உள்ளடக்கும் நுண்படச் சுருள்கள்,  
நாடாக்கள், கட்டில் செவிப்புல சாதனங்கள்  
போன்றவற்றை எதிர்கால சந்ததியினரிட  
உபயோகத்திற்காக தனது பாதுகாப்பில்  
கொண்டிருக்கும்.



சூ ிகோ சாநிக பூசீநகாலே  
 னாரீசயநீ சலீலநகீ  
 தேசிய நூலகத்தின் சில தொழிற்பாடுகள்  
 Some Activities of the National Library.

**"a green thought in a green shade"**  
there are reading areas which are naturally ventilated where readers when weary,

*Hemantha Arunasiri*



---

## தீ லு஑ா ஸா஑ிக ஸு஑ீ஑஑ா ஑ீ஑ா ஡஑ீ஑஑஑ ஑ி஑஑ ஑஑ா஑஑ி஑஑

---

஑஑஑஑஑஑ ஸ்ரீ ல.தே.஑ூ.஑ே. ஑஑஑஑஑ த஑ீ஑஑஑

---

### FORMER CHAIRMAN OF S.L.N.L.S.B.

---

01. ஑ீ. ஑ீ. ஑ு஑஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑ீ. ஑ீ. ஑஑தத஑஑	Mr. D. G. Sugathadasa	1970 – 1971
02. ஑஑ீ. ஑஑ீ. ஑ீ. ஑஑஑஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑஑஑஑஑.஑஑.஑. ஑஑஑஑஑஑஑	Mr. W. M. A. Warnasooriya	1971 – 1976
03. ஑. ஑ீ. ஑஑ீ. ஑஑ீ஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑.஑ீ.஑. ஑஑ீ஑஑	Mr. U. D. I. Sirisena	1976 – 1977
04. ஑஑ீ. ஑ீ. ஑ு஑஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑஑. ஑. ஑ு஑஑஑஑஑	Mr. M. A. Goonathilake	1977 – 1979
05. ஑஑ீ. ஑ீ. ஑஑ீ஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑஑. ஑ீ. ஑஑ீ஑஑஑	Mr. H. P. Siriwardhana	1979 – 1981
06. ஑஑ீ. ஑ீ. ஑஑஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑஑. ஑ீ. ஑஑஑஑஑	Mr. M. J. Perera	1981 – 1982
07. ஑஑ீ. ஑஑஑஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑஑. ஑஑஑஑஑஑	Mr. S. Athukorala	1982 – 1988
08. ஑஑ீ. ஑ீ. ஑ீ. ஑஑஑஑ ஡஑஑஑	த஑ு. ஑஑.஑ீ.஑ீ. ஑஑஑஑	Mr. M. B. C. Silva	1988 – 1989



සහායක

රිශ්වරී කොරියා මහත්මිය

අධ්‍යක්ෂ

එම්. එස්. යූ. අමරසිරි මහතා (වැ.බ.)

නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂවරු

එම්. එස්. යූ. අමරසිරි මහතා

නාලිනි ද සිල්වා මහත්මිය (වැ.බ.)

ගණකාධිකාරී

එම්. ජේ. බී. ප්‍රනාන්දු මහතා (අර්ධකාලීන)

සහකාර අධ්‍යක්ෂවරු

නාලිනි ද සිල්වා මහත්මිය

එච්. එම්. ගුණරත්න බණ්ඩා මහතා

(වැ.බ.)

එච්. එන්. ජේ. ප්‍රනාන්දු මෙනවිය

(වැ.බ.)

එන්. අබේරත්න මහත්මිය (අර්ධකාලීන)

පුස්තකාලාධිපති

අයි. මුණසිංහ මහත්මිය

එච්. එම්. ගුණරත්න බණ්ඩා මහතා

එච්. එන්. ජේ. ප්‍රනාන්දු මෙනවිය

සී. ආර්. රාජනායගම් මෙනවිය

සහකාර පුස්තකාලාධිපතිවරුන්

අමරා නානායක්කාර මහත්මිය

නන්දසීලි ගලගෙදරගේ මහත්මිය

ඩී. එම්. තිලකරත්න මහත්මිය

ර. එම්. ඩී. උපාලි මහතා

தலைவர்

திருமதி. ஈஸ்வரி கொறைய

நெறியாளர்

திரு. எம். எஸ். யு. அமரசிறி (பதில்)

பிரதி நெறியாளர்கள்

திரு. எம். எஸ். யு. அமரசிறி

திருமதி. நாளினி த சில்வா (பதில்)

கணக்காளர்

திரு. எம். ஜே. பி. பெர்னான்டோ

(பகுதி நேரம்)

உதவி நெறியாளர்கள்

திருமதி. நாளினி த சில்வா

திரு. எச். எம். குணரத்ன பண்டா (பதில்)

செல்வி. எச். என். ஜே. பெர்னான்டோ

(பதில்)

திருமதி. என். அபேரத்ன (பகுதி நேரம்)

நூலகர்கள்

திருமதி. ஐ. முணசிங்ஹு

செல்வி எச். என். ஜே. பெர்னான்டோ

திரு. எச். எம். குணரத்ன பண்டா

செல்வி. சி. ஆர். இராஜநாயகம்

உதவி நூலகர்கள்

திருமதி. அமரா நாணயக்கார

திருமதி. நந்தசீலி கலகெதற்கே

திருமதி. டி. எம். திலகரத்ன

திரு. ஈ. எம். டி. உபாலி

CHAIRPERSON

Mrs. Ishvari Corea

DIRECTOR

Mr. M. S. U. Amarasiri (Actg.)

DEPUTY DIRECTORS

Mr. M. S. U. Amarasiri

Mrs. Nalini de Silva (Actg.)

ACCOUNTANT

Mr. M. J. B. Fernando (Part Time)

ASST. DIRECTORS

Mrs. Nalini de Silva

Mr. H. M. Gunaratne Banda (Actg.)

Miss. H. N. J. Fernando (Actg.)

Mrs N. Abeyratne (Part Time)

LIBRARIANS

Mrs. I. Munasinghe

Mr. H. M. Gunarathne Banda

Miss. H. N. J. Fernando

Miss. C. R. Rajanayagam

ASST. LIBRARIANS

Mrs. Amara Nanayakkara

Mrs. Nandaseeli Galagedarage

Mrs. D. M. Tillekaratne

Mr. E. M. D. Upali



Mrs. U. P. Kanthi Jayamanike



එල්. ඒ. වීරවර්ධන මහතා

පී. එච්. රත්නී මහතා

රියාදුරු

ඩී. ජී. බී. එම්. සෝමරත්න මහතා

පී. පලිහවඩන මහතා

පී. ඩී. බන්දුල පෙරේරා මහතා

බයිසිකල් පනිවුඩකරු මුරකරු

එස්. ඩී. පියසේන මහතා

මුරකරු

ඩී. ජී. බී. එම්. කරුණාරත්න මහතා

පී. එම්. ජයරත්න මහතා

සුළු සේවක

එම්. ඩී. ලැන්ටින් මහතා

කේ. ඩී. ගුණපාල මහතා

එච්. සැමි ප්‍රනාන්දු මහතා

ජී. ජිනදාස මහතා

නිහාල් පුෂ්පකුමාර මහතා

ඩබ්ලිව්. එල්. ඒ. මහින්ද මහතා

ඒ. කේ. ගුණපාල මහතා

ජී. නූන්සි නෝනා මහත්මිය

ටී. මර්තේනිස් මහතා

තිரு. எல். ஏ. வீரவர்த்தன

திரு. பி. எச். ரஞ்சித்

சாரதிகள்

திரு. டி. ஜி. பி. எம். சோமரத்ன

திரு. பி. பளிகவர் த்தன

திரு. பி. டி. பந்துல பெரேரா

துவிசக்கரவண்டிச் செய்தியாளர்

திரு. எஸ். டி. பியசேன

காவலாளிகள்

திரு. பி. எம். ஐயரத்ன

திரு. டி. ஜி. பி. எம். கருணரத்ன

சிறுமுழியர்

திரு. எம். டி. லன்ரின்

திரு. கே. டி. குணபால

திரு. எச். சமி பெர்னாண்டோ

திரு. எச். ஏ. சிறிநிமல்

திரு. ஜி. ஜினதாச

திரு. நிஹால் புஷ்பகும்பார

திரு. டபிள்யு. எல். ஏ. மஹிந்த

திரு. ஏ. கே. குணபால

திருமதி. ஜி. நன்சி நோனா

திரு. ரி. மர்தேனிஸ்

Mr. L. A. Weerawardene

Mr. P. H. Ranjith

**DRIVERS**

Mr. D. G. B. M. Somarathne

Mr. P. Palihawadena

Mr. P. D. Bandula Perera

**CYCLE ORDERLY**

Mr. S. D. Piyasena

**WATCHERS**

Mr. D. G. B. M. Karunaratne

Mr. P. M. Jayaratne

**MINOR EMPLOYEES**

Mr. M. D. Lantin

Mr. K. D. Gunapala

Mr. H. Sami Fernando

Mr. H. A. Sirinimal

Mr. G. Jinadasa

Mr. Nihal Pushpakumara

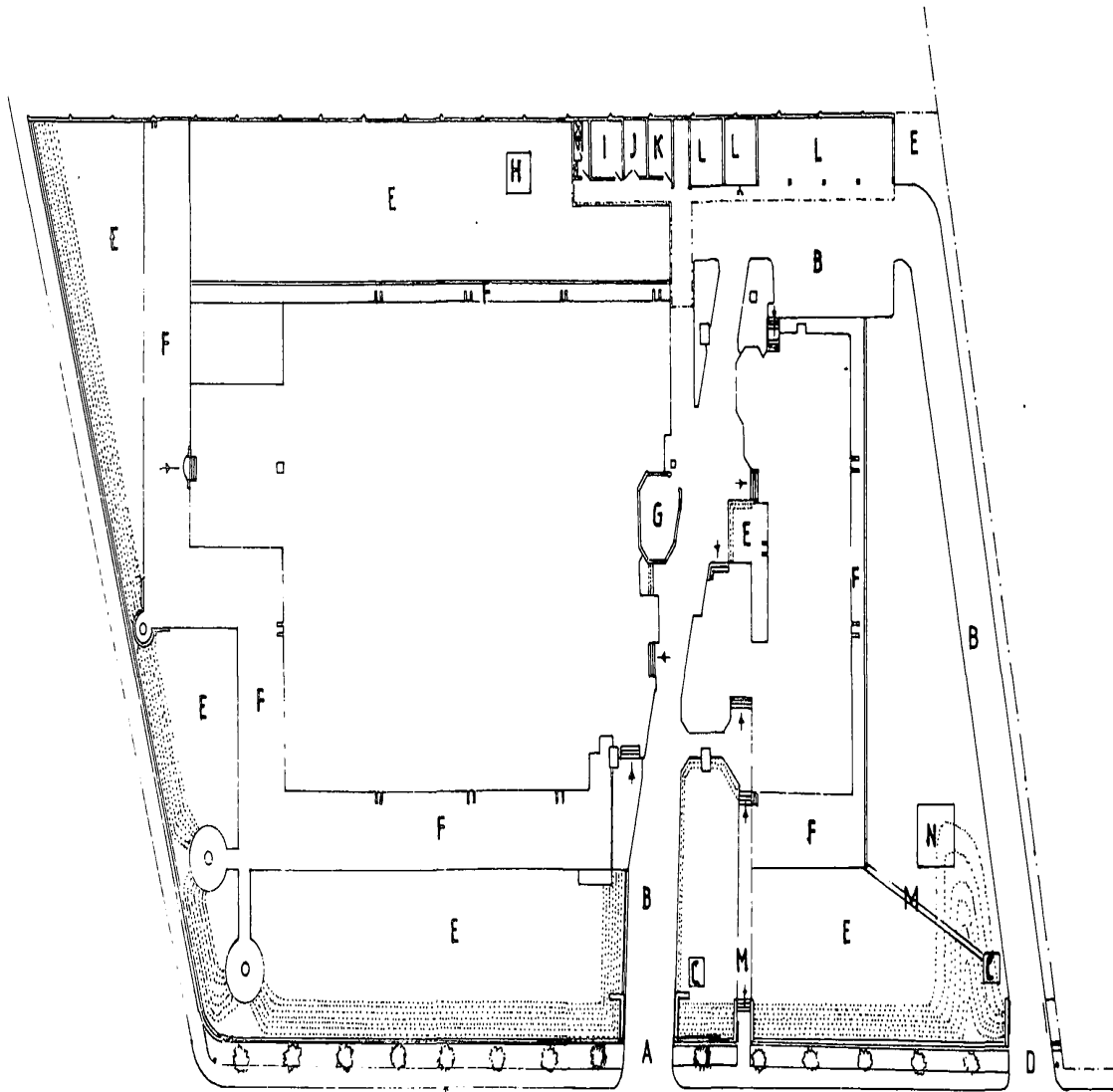
Mr. W. L. A. Mahinda

Mr. A. K. Gunapala

Mrs. G. Nancy Nona

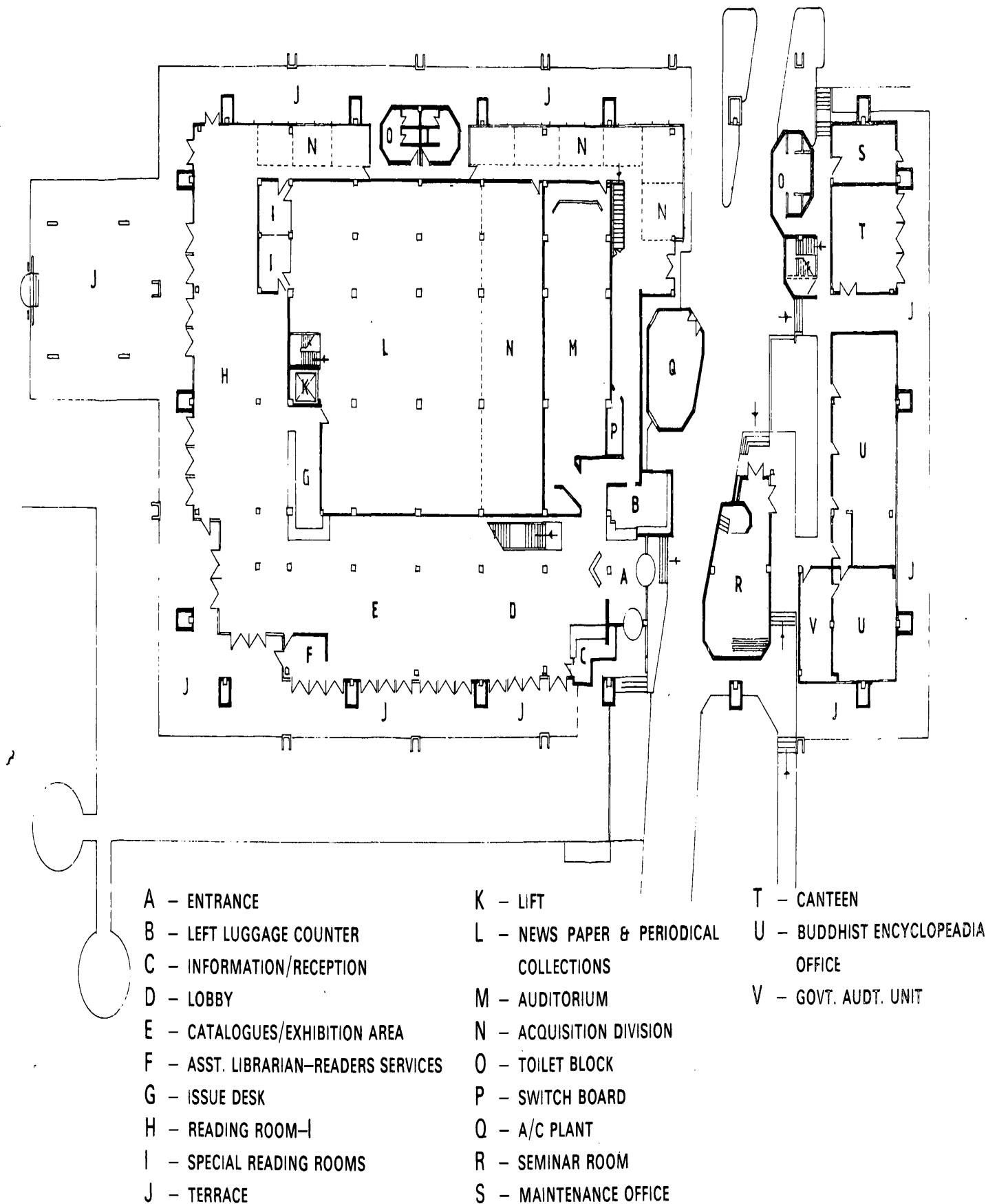
Mr. T. Marthenis

# LAYOUT PLAN

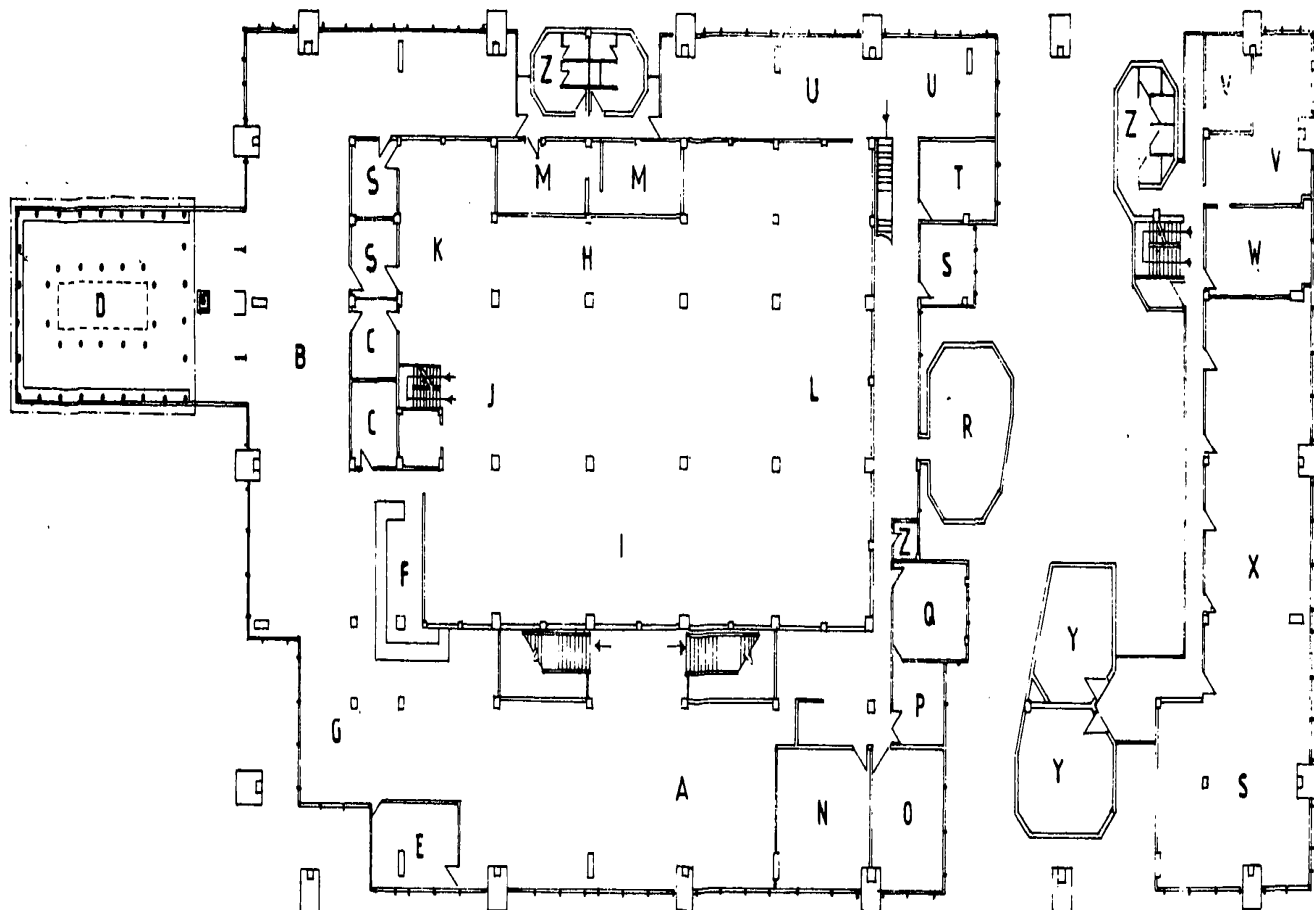


- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| A - ENTRANCE       | H - PUMP HOUSE             |
| B - ROAD           | I - REST ROOM              |
| C - SECURITY POINT | J - STORE                  |
| D - EXIT           | K - OFFICE                 |
| E - LAWN & PLANING | L - GARAGE                 |
| F - POND           | M - PATH                   |
| G - AC PLANT       | N - ELECTRICAL SUB STATION |

# GROUND FLOOR PLAN



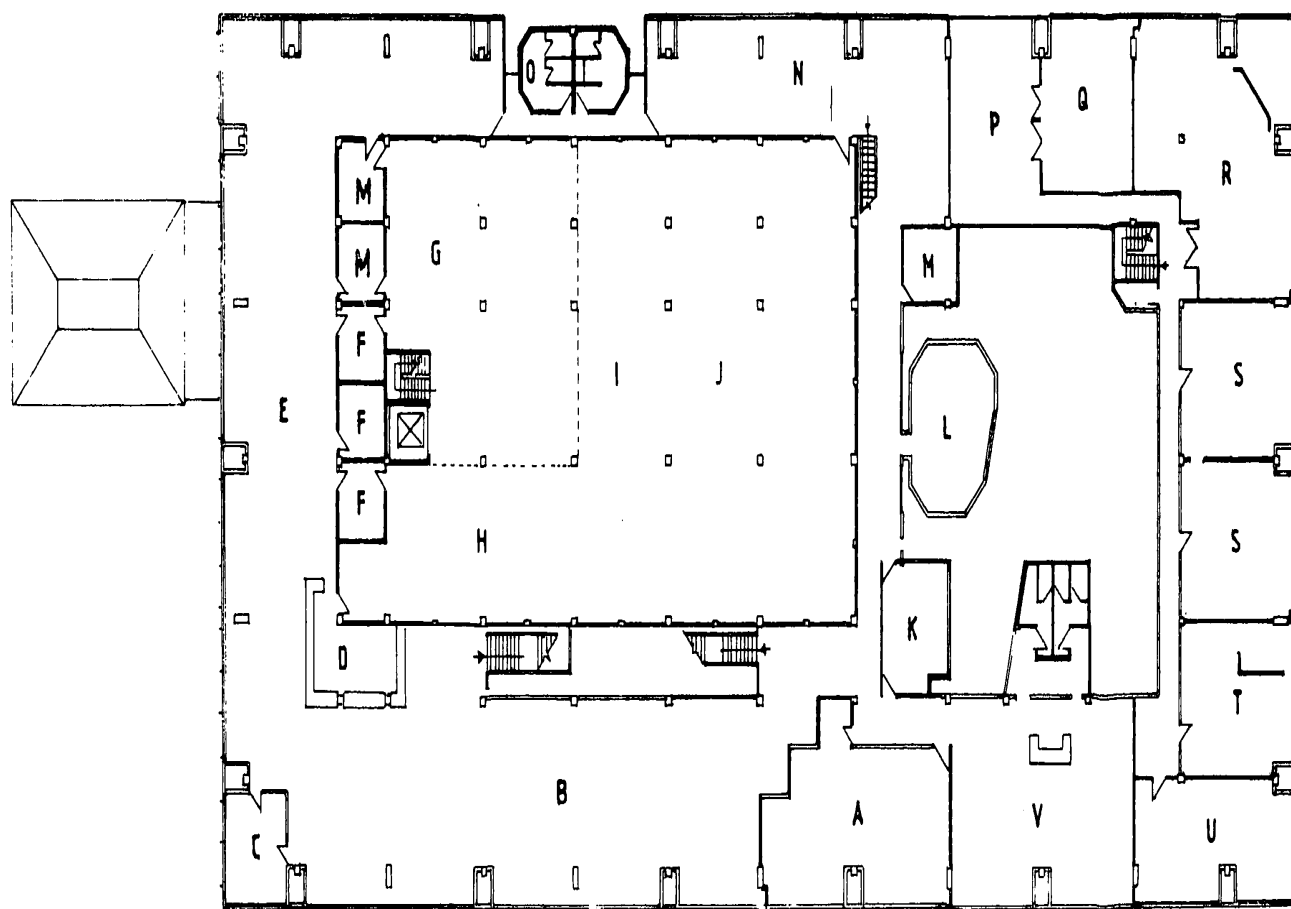
## FIRST FLOOR PLAN



- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| A - EXHIBITION AREA                | P - SECRETARY                    |
| B - READING ROOM-2                 | Q - DEPUTY DIRECTOR              |
| C - SPECIAL TERRACE                | R - STORE ROOM                   |
| E - ASST. LIBRARIAN-READER SERVICE | S - OFFICE                       |
| F - ISSUE DESK                     | T - LIBRARIAN                    |
| G - CATALOGUES                     | U - LIBRARY EDUCATION DIVISION   |
| H - LEGAL DEPOSIT COLLECTION       | V - UNESCO OFFICE                |
| I - SRI LANKAN COLLECTION          | W - NATIONAL BOOK DEVELOPMENT    |
| J - FOREIGN MATERIAL COLLECTION    | COUNCIL OFFICE                   |
| K - MAP COLLECTION                 | X - SINHALA ENCYCLOPEADIA OFFICE |
| L - GOVT. PUBLICATIONS             | Y - LECTURE ROOMS                |
| M - CHAIRMAN                       | Z - TOILET BLOCKS                |
| O - DIRECTOR                       |                                  |

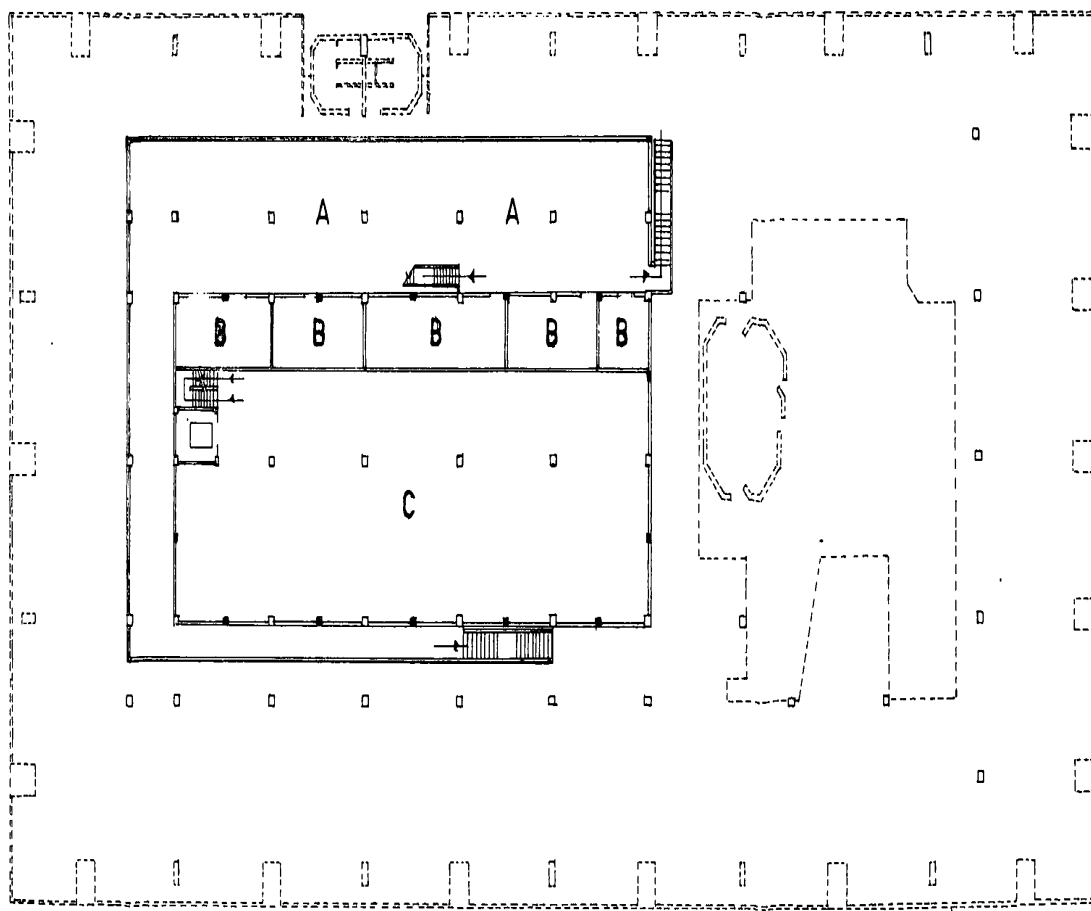


## SECOND FLOOR PLAN



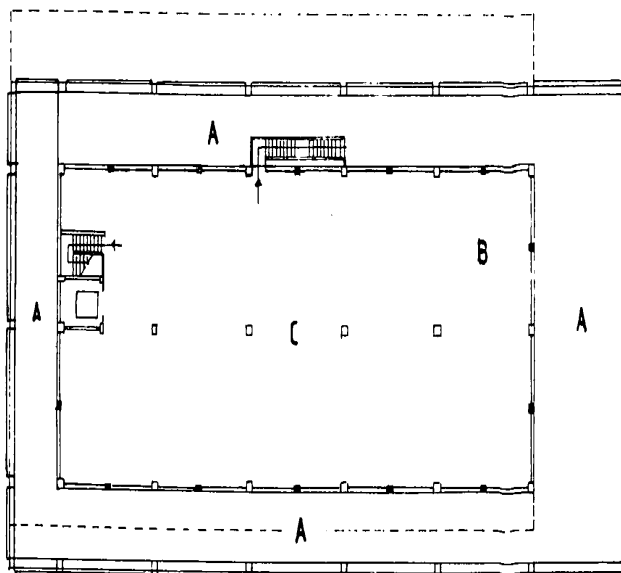
- |                                     |                                   |                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| A – NATIONAL BIBLIOGRAPHY OFFICE    | H – UNESCO COLLECTION             | O – TOILET BLOCK                    |
| B – NAT. BIBLIOGRAPHY INFOR. CENTRE | I – FOLK LORE COLLECTION          | P – TERRACE                         |
| C – ASST. LIBRARIAN-READER SERVICE  | J – LIBRARY & INFORMATION SCIENCE | Q – PUBLICATION DIVISION            |
| D – ISSUE DESK                      | COLLECTION                        | R – BINDARY & CONSERVATION CENTRE   |
| E – READING ROOM-3                  | K – DEPUTY DIRECTOR               | S – RESEARCH & DEVELOPMENT DIVISION |
| F – SPECIAL READING ROOMS           | L – COOLING TOWER                 | T – ESTABLISHMENT DIVISION          |
| G – MARTIN WICKREMASINGHE           | M – OFFICE                        | U – FINANCE DIVISION                |
| COLLECTION                          | N – CATALOGUING DIVISION          | V – STAFF REST ROOM                 |

### THIRD FLOOR PLAN



- A - READING AREA
- B - SPECIAL READING ROOMS
- C - BOOK STACK AREA

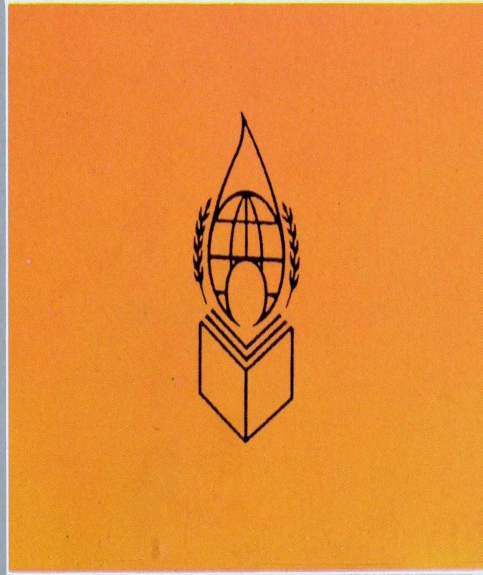
### FOURTH FLOOR PLAN



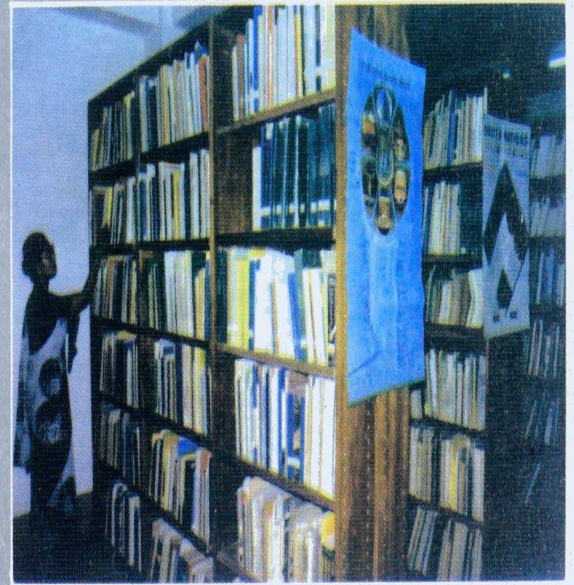
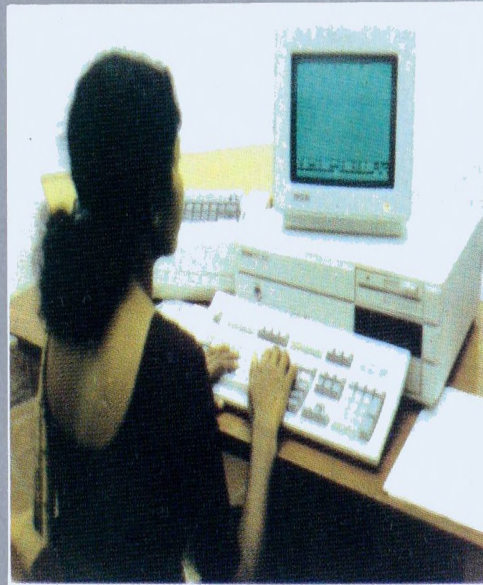
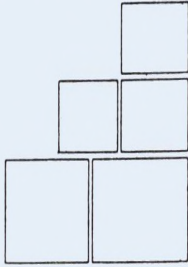
- A - VOID
- B - SLNLB ARCHIVES COLLECTION
- C - BOOK LOAN SERVICE



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල ධජය  
இலங்கைத் தேசிய நூலகக் கொடி  
The Flag of the  
National Library of Sri Lanka.



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ  
කාර්යයන් සමහරක්  
தேசிய நூலகத்தின் சில தொழிற்பாடுகள்  
Some Activities of the National Library.







ISBN 955-9011-52-9

# National Digitization Project

## National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board

1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07

2. Date Scanned : 2017/10/13

3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd. No 435/16, Kottawa Rd.  
Hokandara North, Arangala, Hokandara

### 4. Scanning Officer

Name : N.P.R. Gamage

Signature : 

### Certification of Scanning

*I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.*

### Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundara

Signature : 

Date : 2017/10/13

*"This document/publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"*